

3 Aruba

Arubaans preventieplan
welvaartsziekten sluit
aan op Caribische aanpak



8 Economie

Fed-preses Powell:
Snel extra
overheidssteun VS nodig



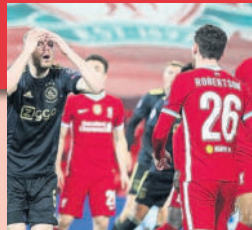
10 Wereld

Trump vraagt
gratie voor
zijn kinderen



12 Sport

Ajax weet waar het
aan toe is na
nederlaag bij Liverpool



Premier gooit staken loonkorting op ‘misverstand’

Vakbonden willen tekst en uitleg van regering over brief WEB

ORANJESTAD — Ambtenarenvakbonden willen duidelijkheid van minister-president Evelyn Wever-Croes (MEP) over de brief waarin utiliteitsbedrijf WEB aankondigde de salariskortingen per november te zullen staken. De bonden vragen om een overleg dat uiterlijk aankomende vrijdag moet plaatsvinden.

door onze verslaggever
Jan Jager

Douanevakbond Sada, docentenvakbond Simar, politievakbond Spa en ambtenarenbonden FTA, Seppa en Topa kregen onlangs van de premier te horen dat de inhoud van de brief die de inhouding van 12,6 procent op de totale bezoldiging van ambtenaren in het nieuwe jaar wordt gecontinueerd als onderdeel van het pakket van voorwaarden dat Nederland verbindt aan nieuwe liquiditeitssteun. Ook overheidsentiteiten zouden aan die afspraak gebonden zijn. De inhoud van de brief die financieel directeur Luis Oduber van water- en energiebedrijf WEB op 24 november aan vakbond Sindicato Independiente WEB Aruba (Siwa) verstuurde, waarin hij aankondigt de salariskorting met ingang van november te staken, roept daarom veel vragen op. Oduber gaf in zijn brief als motivatie dat de meeste overheidsentiteiten geen solidariteitsbijdrage storten in het Fase-noodfonds, van waaruit werknemers die vanwege de coronacrisis geen salaris meer ontvangen en brode-loos geraakte zzp'ers een uitkering kunnen ontvangen.

Kortingen doorgevoerd
Op de vraag van de *Amigoe* of er meer overheidsentiteiten zijn die geen salariskor-

ting hebben doorgevoerd, antwoordt premier Wever-Croes dat van de twintig overheidsentiteiten waarop het kabinet (op 24 april) een beroep deed om net als de overheidsorganisatie zelf te korten op de bezoldiging van het personeel, alle twintig bedrijven en instituten inkortingen hebben doorgevoerd. “De inkorting op de bezoldiging van directeuren is 20 procent geweest, en de rest van het personeel 12,6 procent en de leden van de raden van commissarissen en toezicht ook 20 procent. Dat is in alle gevallen doorgevoerd.”

“Onze vervolgvraag was of ze deze inkortingen konden storten op een speciale fondsbankrekening bij de Centrale Bank van Aruba (CBA) omdat we van dit fonds Fase mede zouden bekostigen. Hier heeft ongeveer de helft gehoor aan gegeven en de andere helft heeft verzocht of ze dit bedrag in het bedrijf mochten behouden om het zo draaiende te kunnen houden. Onze luchthavenautoriteit AAA had geen inkomsten en heeft wel gekort en gevraagd om de bedragen die zijn ingekort in het bedrijf te laten, zodat ze kosten kunnen betalen van het bedrijf zelf. Er is wel een solidariteitsbijdrage gegeven door de werknemers, alleen is het niet op die spe-

ciala bankrekening gestort”, aldus de premier.

Niet transparant

In een overzicht dat Financiën-minister Xiomara Maduro (MEP) onlangs plaatste in een Facebookbericht, blijkt dat WEB dit jaar 1.575.501 florin in het Fase-noodfonds stort. Andere overheidsentiteiten die geld in het fonds storten zijn telefoniebedrijf Setar, overheidsholding Utilities, Ansa (442.000 florin), ziektekostenverzekeraar AZV (40.000 florin), de Centrale Bank van Aruba (7600 florin) en de Sociale Verzekeringsbank SVb (563.840 florin), aldus het overzicht van de minister een eerder antwoord van het kabinet op Statenvragen. Toerismeautoriteit ATA liet vanochtend in een persbericht weten dit jaar in totaal 380.000 florin in het Fase-noodfonds te storten.

Ambtenarenvakbonden

Tijdens een persconferentie gistermiddag in het kantoor van Simar, verklaarde Sada-voorzitter Edward Maduro namens bovengenoemde ambtenarenbonden dat de minister-president vorige week tegenover hen verklaarde dat ook overheidsbedrijven en -entiteiten een solidariteitsbijdrage moeten leveren, maar dat ze niet transparant is geweest over het feit dat veel overheidsbedrijven- en entiteiten geen bijdrage leveren. In een brief vragen de bonden om tekst en uitleg van de minister-president.

Vervolg op pagina 3

Kerstboom op bestelling



ORANJESTAD — Het was vanochtend toch weer spannend tegenover het cricketveld aan de Vondellaan, mensen stonden vol spanning in de rij om te kijken of zij een kerstboom vers uit de container van Kerstboomlandia konden scoren. Voor degenen die geen bestelling hadden geplaatst was dat vissen achter het net. Mensen konden namelijk in november al een bestelling bij het bedrijf plaatsen, de levering zou eerst gisteren plaatsvinden maar had een dag vertraging. Volgens de medewerkers van Kerstboomlandia wordt er morgen een andere container opgesteld voor mensen die nog geen bestelling hebben geplaatst. Op de foto laat een van de medewerkers met trots ‘een van de mooiste bomen’ uit de container zien.

EMA kritisch over snelle Britse goedkeuring coronavaccin

AMSTERDAM — Het Europees Geneesmiddelenbureau (EMA) reageert kritisch op de snelle goedkeuring van een eerste coronavaccin door het Verenigd Koninkrijk. Het EMA, dat beoordeelt of vaccins veilig en werkzaam zijn, vindt dat de eigen procedure meer op zijn plaats is dan de noodprocedure die de Britse medicijnautoriteit MHRA heeft gevolgd. Het Europees agentschap zou bijvoorbeeld meer controles uitvoeren.

Het Verenigd Koninkrijk heeft als eerste westers land een coronavaccin goedgekeurd. De

Britse medicijnautoriteit herkent zich niet in kritiek op de snelheid waarmee het middel van Pfizer en BioNTech is beoordeeld. Alle normen die ook in de Europese Unie gelden zijn gehanteerd, zegt de lei-

ding. Het Britse vertrek uit de EU heeft volgens het MHRA geen rol gespeeld in de snelheid of zorgvuldigheid van de beoordeling. Net als het EMA is het MHRA al tijdens de onderzoeksfase begonnen met de beoordeling van het vaccin. Bij zo'n zogeheten *rolling review* beoordelen de toezichhouders de gang van zaken tijdens de eerste twee onderzoeksfases alvast, terwijl de cruciale derde fase nog gaande is. Tijdens die laatste fase worden grote groepen

proefpersonen gevaccineerd en moet blijken of het vaccin effectief is.

Het EMA verwacht voor het einde van de maand een besluit over het vaccin van Pfizer en BioNTech. Het bureau is op 1 december begonnen aan de beoordeling van het verzoek om tot de Europese markt te worden toegelaten. Dezelfde dag begon het EMA aan de definitieve beoordeling van het vaccin van concurrent Moderna.

Vaccin Pfizer goedgekeurd in Verenigd Koninkrijk

LONDEN — Het coronavaccin van de Amerikaanse farmaceut Pfizer en de Duitse biotechnoloog BioNTech is goedgekeurd voor gebruik in het Verenigd Koninkrijk. Het vaccin wordt vanaf volgende week beschikbaar.

Het Verenigd Koninkrijk is daarmee het eerste land in de wereld dat groen licht geeft voor gebruik van dat vaccin. De Britse overheid stemde in met een aanbeveling van toezichthouder Medicines and Healthcare products Regulatory Agency (MHRA) om het vaccin goed te keuren en te gaan gebruiken.

Minister van Volksgezondheid Matt Hancock noemt de goedkeuring fantastisch nieuws. Hij zegt dat vijftig ziekenhuizen klaar zijn om het middel te ontvangen. Ook worden grote vaccinatiecentra opgezet, bijvoorbeeld in conferentiecentra. “Begin volgende week gaan we een programma lanceren om mensen



Foto: Shutterstock

in dit land te vaccineren tegen Covid-19”, zei de minister tegen *Sky News*. Het vaccin van Pfizer en BioNTech zou voor 95 procent effectief zijn bij het bestrijden van het virus.

Hancock erkent dat de inzet van het vaccin gepaard gaat met logistieke uitdagingen. Het middel moet volgens hem bijvoorbeeld bij min 70 graden opgeslagen worden. De minister zegt dat wordt begonnen met vaccineren van de meest kwetsbare groepen, zoals ouderen en mensen in

verzorgingstehuizen. Het dentaal door corona in het Verenigd Koninkrijk ligt op bijna 60.000 met meer dan 1,6 miljoen besmettingen.

Topman Albert Bourla van Pfizer zegt dat de Britse overheid met de goedkeuring snelle actie onderneemt om haar bevolking te beschermen en dat wordt gerekend op meer goedkeuringen voor het vaccin. Er lopen nog aanvragen voor goedkeuring bij de Europese en Amerikaanse medicijnautoriteiten. Mogelijk

kan later deze maand groen licht komen in de Verenigde Staten en de Europese Unie voor het vaccin van Pfizer en BioNTech.

Het circa 66 miljoen inwoners tellende Verenigd Koninkrijk heeft volgens de BBC 40 miljoen doses van het vaccin besteld. Daarmee kunnen 20 miljoen mensen worden ingeënt. De eerste 800.000 doses zouden de komende dagen het land ingevoerd moeten worden. In Nederland worden mogelijk begin januari de eerste mensen ingeënt tegen Covid-19, zei minister Hugo de Jonge (Volksgezondheid) deze week. Hij hield nog wel een slag om de arm omdat het Europees Medicijn Agentschap (EMA) de vaccins nog moet goedkeuren.

Het middel van BioNTech/Pfizer kan nog voordat het is toegelaten op de markt al aan Nederland worden geleverd. Zodra de toestemming er is, kan dan meteen worden begonnen met het vaccineren.

BRUSSEL — Reizen binnen de EU is niet gevaarlijker dan in eigen land blijven. Om de kerststruiken in goede banen te leiden, is het wel raadzaam dat lidstaten de lokale coronaregels duidelijk aan toeristen uitdragen en dat de lidstaten hun wintersportbeleid onderling afstemmen, stelt de Europese Commissie. Voor reizigers die vliegen tussen EU-landen in dezelfde epidemiologische situatie is testen of in quarantaine plaatsen bij aankomst niet nodig, aldus het dagelijks EU-bestuur.

De commissie wijst erop dat ‘reizen op zich een risicofactor is’. Maar gezien de algemene verspreiding van het coronavirus in de hele EU is reizen naar een andere lidstaat niet per se een extra risico. Wie per vliegtuig gaat, loopt bovendien niet automatisch meer kans op een infectie. Volgens het Europees Centrum voor ziektepreventie en -bestrijding (ECDC,



Foto: Shutterstock

het Europees RIVM) en het EU-agentschap voor de veiligheid van de luchtvaart (EASA) ligt het aantal nieuwe infecties bij reizigers per vliegtuig minder hoog dan onder de bevolking in het algemeen. Voorwaarden om te mogen vliegen, zoals een negatieve test voor vertrek, en mondkapjes dragen op vliegveld en in het toestel, minimaliseren de waarschijnlijkheid van een besmetting tijdens de vlucht, stellen de twee organisaties in een nieuwe aanbeveling.

Daarom moeten vliegtuigpassagiers niet automatisch als hoog risico voor de verspreiding van het coronavirus worden behandeld en zijn tests en in quarantaine plaatsen bij aankomst niet aan te raden. De organisaties baseren zich op de nieuwste wetenschap, zegt de commissie. EU-commissaris Stella Kyriakides (Volksgezondheid) verwelkomt de aanbevelingen. “We hebben een gecoördineerde aanpak nodig in Europa om zeker te zijn dat reizen veilig is.”

Startschot voor Baby Beach Promenade

SAN NICOLAS — Een jaar nadat een ground-breaking-ceremonie plaatsvond voor de aanleg van Baby Beach Waterfront met onder meer nieuwe infrastructuur en kiosken in de omgeving tussen Baby Beach en Rodgers Beach, werd gisteravond opnieuw een startschot gegeven voor een meer uitgekleden versie van het project.

In bijzijn van onder anderen Aruba Tourism Authority-ceo Ronella Tjin Asjoe-Croes en Andres Hernandez van de San Nicolas Business Association (SNBA) werd een meer uitgekleden versie van de oorspronkelijke plannen gepresenteerd. De naam is dan ook veranderd van Baby Beach Waterfront naar Baby Beach Promenade.

In hoeverre de oorspronkelijke plannen voor het project, die onder meer ook uitbreiding van het strand van Baby Beach en de aanleg van sportvelden behelsden, moesten worden uitgekleden is echter niet aangegeven. De verfraaiing van de buurt in het oude Colony werd eerder dit jaar stopgezet vanwege de coronacrisis.

Geld dat daarvoor bestemd was moest elders worden geïnvesteerd. Uiteindelijk werden fondsen uit andere potjes bij elkaar geharkt en werden de plannen aangepast, zo gaf Toerisme-minister Dangui Oduber (MEP) gisteravond te kennen.

De bewindsman verklaarde blij te zijn dat de buurtrenovatie doorgang vindt ondanks alle uitdagingen die de coronapandemie met zich mee heeft gebracht dit jaar. Nu staat de oplevering gepland voor het komende



jaar. Volgens minister Oduber is er nog altijd veel interesse in de toeristische ont-

wikkeling van San Nicolas. Zo zou hij onlangs een presentatie hebben bijgewoond

over een voorgesteld project voor een nieuw boetiekhotel in dat district.



COVID-19 UPDATE 1 DECEMBER

Aantal gevallen coronavirus op Aruba

	Totaal	Ingezetenen	Niet Ingezetenen
Nieuw	26	25	1
Actief	122	107	15
Hersteld	4705	4606	99
Positief	4872	4758	114
Negatief	45726	-	-
Getest	50598	-	-
Getest op luchthaven	27071	-	-
Overleden	45	45	0

STOP DE VERSPREIDING VAN COVID-19

Is studeren in Nederland jouw doel?
Lees de Amigoe Aruba om je taalvaardigheid te verbreden!

www.amigoe.com
582-4333

Like us on facebook.

Topixs -
Aruba's
First
Multilingual
Magazine

2019 Abbreviated Financial Statements • Massy United Insurance Aruba N.V.

Summary of Significant Accounting Policies

This summary of significant accounting policies is an extract of the summary of significant accounting policies as included in the audited financial statements. The abbreviated financial statements are derived from the audited financial statements of the company which have been prepared in accordance with accounting principles generally accepted in the Netherlands.

The abbreviated financial statements and audited financial statements have been prepared under the historical cost convention.

Long-term deposits
Time deposits with fixed or determinable payments and fixed maturity dates that the Company has the positive intent and ability to hold to maturity are classified as long term deposits. Long term deposits are initially recorded at nominal value. After initial measurement long term deposits are measured at amortized cost using the effective interest method. Gains and losses are recognized in the statement of income when the deposits are derecognized or impaired, as well as through the amortization process.

Receivables
Receivables are recognized and carried at original invoice amount less a provision for any uncollectible amounts. An estimate for doubtful debts is made when collection of the full amount is no longer probable. Bad debts are written off when identified.

Related parties
The Company had transactions or balances with its shareholder Massy United Insurance Limited in Barbados and with Unirisk N.V. (Aruba). Unlike the relationship with Massy United Insurance Limited, there is no (direct or indirect) shareholder's interest between the Company and Unirisk N.V. The relationship between the Company and Unirisk N.V. is exclusively

based on commercial interests.

Other assets and liabilities
Unless stated otherwise, all assets and liabilities are valued at their face value.

Technical provision
Written premiums are reflected in the financial statements evenly over the terms of the insurance policies. Unearned premiums represent the unearned portion of the net premiums written on the policies in force at the end of the year.

Outstanding claims consist of estimates of the ultimate cost of settling claims in respect of notified incidents that have occurred up to the balance sheet date, as well as estimates for claims that have been incurred but not reported at that date. Estimates, net of insurance recoveries are calculated using methods and assumptions considered to be appropriate to the circumstances of the branch and the business undertaken. The provision, while believed to be adequate to cover the ultimate cost of losses incurred, may ultimately be settled for a different amount. It is continually reviewed and any adjustments are recovered in operations in the period in which they are determined.

Income and Expenses
Revenue is recognized to the extent that it is probable that the economic benefits will flow to the company and the revenue can be reliably measured. Revenue is measured at the fair value of the consideration received.

Expenses are charged to the statement of income taking into consideration the before mentioned accounting principles and in the period in which the related revenues are recognized. Losses expected on the balance sheet are accounted for in the current financial year. Depreciation on fixed assets is accounted for and charged to the statement of income from the moment the investments are used.

Company Background

Massy United Insurance Aruba N.V. is fully owned and backed by Massy United Insurance Ltd., a Barbados registered company. Massy United Insurance Ltd. is one of the leading general insurance companies in the Caribbean, providing comprehensive insurance coverage in 19 Caribbean countries.

Massy United Insurance Ltd. has maintained an A.M. Best rating of "A-" (Excellent) for 14 consecutive years.

A.M. Best is an international rating agency, which reports on the financial stability of insurers and

the insurance industry. Our continued rating of "A-" (Excellent) is a result of our very good balance sheet liquidity, favourable capitalisation, comprehensive reinsurance program and prudent management.

The company is part of Massy Group, one of the largest conglomerates in the Caribbean region. The Group, employs over 11,000 people in retail, distribution, automotive and industrial equipment, energy and gas products, financial services and other business sectors through more than 60 operating companies in 25 countries.

Massy Group is listed on the Trinidad & Tobago Stock Exchange.

Balance Sheet as at December 31, 2019

(All amounts expressed in thousands of Aruban Florin)

ASSETS

Investments		2019	2018
Short-term Deposits	2,000	-	
Long-term Deposits	1,500	500	
Receivables			
Related Parties	391	391	
Accounts Receivable	4,814	2,851	
Technical Provision Ceded to Reinsurer	8,535	6,196	
Other Assets			
Other Receivables	55	24	
Cash & Cash Equivalents	2,289	5,336	

Total Assets 19,584 15,298

SHAREHOLDER'S EQUITY AND LIABILITIES

Shareholder's Equity			
Share Capital	200	200	
Additional Paid-In Capital	2,300	2,300	
Accumulated Surplus	329	175	
Result for the Year	225	154	

Total Equity 3,054 2,829

Liabilities			
Technical Provision			
Net Unearned Premium Provision	6,984	5,242	
Net Claim Provision	1,552	954	
Other Liabilities			
Due to Related Parties	6,664	4,363	
Other Liabilities	1,330	1,910	

Total Liabilities 16,530 12,469

Total Equity and Liabilities 19,584 15,298

Report of the Independent Auditor on the Abbreviated Financial Statements.

Opinion

The abbreviated financial statements, which comprise the balance sheet as at December 31, 2019, the statement of income 2019 and the summary of significant accounting policies to the abbreviated financial statements are derived from the audited financial statements of Massy United Insurance Aruba N.V. for the year ended December 31, 2019. In our opinion, the accompanying abbreviated financial statements are consistent, in all material respects, with the audited financial statements of Massy United Insurance Aruba N.V.

Abbreviated Financial Statements

The abbreviated financial statements do not contain all the disclosures required by the accounting principles generally accepted in the Netherlands. Reading the abbreviated financial statements and the auditor's report thereon, therefore, is not a substitute for reading the audited financial statements and the auditor's report thereon. The abbreviated audited financial statements and the financial statements do not reflect the effects of events that occurred subsequent to the date of our report on the audited financial statements.

Audited Financial Statement

We expressed an unmodified audit opinion on the audited 2019 financial statements in our report dated July 20, 2020.

Management's Responsibility for the Abbreviated Financial Statements

Management is responsible for the preparation of the abbreviated financial statements in accordance with the basis as described in the summary of significant accounting policies to the abbreviated financial statements.

Auditor's Responsibility

Our responsibility is to express an opinion on whether the abbreviated financial statements are consistent, in all material respects, with the audited financial statements based on our procedures, which were conducted in accordance with International Standard on Auditing (ISA) 810 (Revised), Engagements to Report on Summary Financial Statements.

Aruba, November 27, 2020

For Ernst & Young Accountants
Signed by Garrick de Cuba, MSc, RA

Statement of Income 2019

(All amounts expressed in thousands of Aruban Florin)

	2019	2018
INCOME		
Gross premiums	16,859	12,713
Facultative Reinsurance	(4,292)	(3,285)
	12,567	9,428
Change in provision for unearned gross premium	(1,742)	(386)
Change in provision for reinsurer's share of unearned	(654)	(44)
Change in provision for unearned net premium	(1,088)	(342)
	11,479	9,086
Gross Losses Incurred	(3,532)	(3,858)
Technical Results for Reinsurers	(7,947)	(5,228)
Reinsurance Commission	4,399	3,300
Other Income	892	296
Total Income	5,291	3,596
Acquisition Costs	(3,752)	(2,813)
General and Administrative Expenses	(1,314)	(629)
Total expenses	(5,066)	(3,442)
Net profit	225	154

Staten morgen bijeen voor behandeling begrotingsfonds opvang Venezolanen

ORANJESTAD — De conceptwet voor het Begrotingsfonds Migrantenproblematiek Venezuela wordt morgen door het Arubaanse parlement behandeld. Vandaag werd een oproeping uitgestuurd voor een openbare vergadering om tien uur 's ochtends.

Begin vorige maand heeft het kabinet de conceptwet voor het Begrotingsfonds Migrantenproblematiek Venezuela bij de Staten aangeboden. Doel is om met dit aparte fonds Nederlands geld voor ondersteuning van de lokale opvang van illegale Venezolanen te beheren. Om de migrantenstroom uit Venezuela zo goed mogelijk

op te kunnen vangen krijgt Aruba en Curaçao 23,8 miljoen euro. De middelen zijn bedoeld als ondersteuning van de kustwacht in Aruba, Curaçao en Bonaire en gaat onder meer naar investeringen in drones, mobiele radars en een bo-tensteiger voor Bonaire, zo laat de conceptwet weten. In tegenstelling tot Curaçao

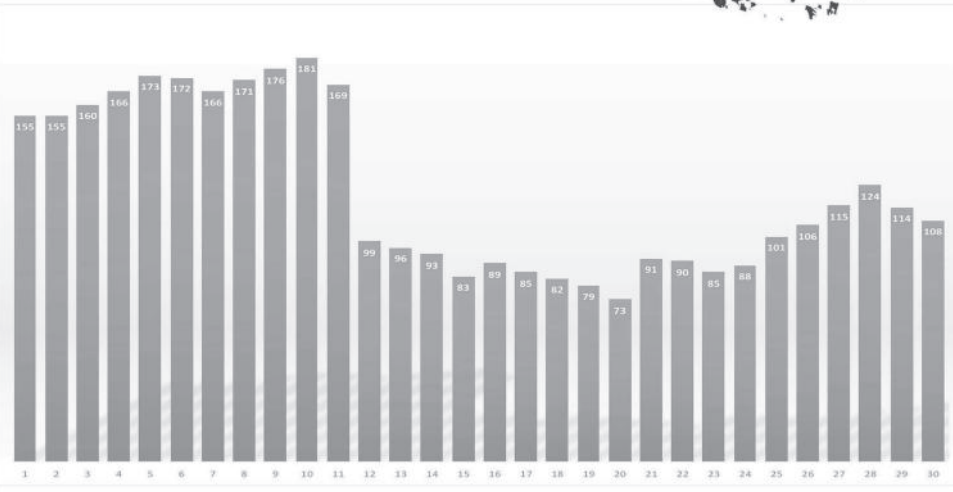
krijgt Aruba ruim anderhalf miljoen euro extra dat ge-oormerkt is voor projecten op het gebied van onderwijs, opvang van kwetsbare personen, inventarisatie van het illegale circuit op het eiland, gezondheidszorg en rechtshandhaving. Voor het beheer van Aruba's aandeel en de verantwoording van de besteding ervan wordt een apart fonds opgericht, het Begrotingsfonds Migrantenproblematiek Venezuela. Het fonds wordt beheerd door de premier en de ministers van Financiën en

Justitie, maar het hoofd van het Bureau Rampenbestrijding Aruba zal degene zijn die bevoegd is betalingen te verrichten met het fonds en ook voor de administratie zal zorgen, evenals het opstellen van een evaluatierapport in april volgend jaar, na beëindiging van de projecten waar het fonds voor is ingesteld. Aan het eind van elk kwartaal zal een voortgangsrapportage moeten worden gepresenteerd, inclusief een bestedingsoverzicht van de begroting van het fonds.

Coronacijfers stijgen weer

CASONAN ACTIVO
SECOND WAVE NOVEMBER, 2020

CORONAVIRUS
COVID-19
Aruba



ORANJESTAD — De maand november werd afgesloten met 108 actieve gevallen van het coronavirus en in de maand december staat de teller vandaag op 139 nieuwe gevallen. Reden om alert te blijven en je aan de hygiënemaatregelen te houden, aangezien we deze maand de feestdagen ingaan, dat stelt premier Evelyn Wever-Croes (MEP).

In november zag het land een afvlakking in het aantal gevallen: op 1 november was er sprake van 155 actieve gevallen en op 30 november was dat 108. Volgens de premier

is dat een positieve ontwikkeling en ze uit de hoop dat deze maand de cijfers zullen blijven dalen. Met de huidige cijfers kan gesteld worden dat Aruba de tweede golf

onder controle heeft, 'maar met 108 nieuwe gevallen in november is het duidelijk dat het virus nog actief is'.

Clusters

In de maand november werden er diverse clusters waargenomen. "Dat betekent dat er niet alleen een persoon in een gezin of op de werkvloer besmet is geraakt, maar dat er meerdere mensen of een groep tegelijkertijd be-

smet zijn geraakt. Volgens de premier laat dat zien dat de mensen onoplettend zijn geweest – ook al is het maar een keer – waardoor meerdere mensen die of samenwonen, samenwerken of samen uitgaan besmet zijn geraakt. "Daarom is het belangrijk dat elke burger alert blijft, ook in de nabijheid van mensen met wie ze elke dag omgaan", aldus de premier. Vanwege het feit dat er gisteren een stijging was naar 122 actieve gevallen en vandaag heeft de stijging doorgezet naar 139, is dat nog steeds reden tot zorg, stelt ze. In november zijn ook zeven personen overleden gerelateerd aan corona waardoor de teller nu op 45 staat. "Dat zijn weer zeven personen, zeven gezinnen die met pijn hebben moeten zien hoe een familielid aan de gevolgen van corona is overleden. Om dit leed te voorkomen moeten we opletend blijven, aldus de premier. Ze waarschuwt dat de bevolking vooral tijdens de feestdagen alert moet blijven. Onoplettendheid kan er voor zorgen dat de actieve gevallen in een keer drastisch gaan stijgen, stelt ze.

Vakbonden willen tekst en uitleg van regering over brief WEB

Vervolg van pagina 1

Wel transparant

Nagenoeg gelijktijdig met de persconferentie van de ambtenarenbonden benadrukte Financiën-minister Xiomara Maduro (MEP) in een videoverklaring vanuit de perszaal van het bestuurskantoor dat de salariskorting een conditie was die Nederland oplegde als voorwaarde voor liquiditeitssteun en 'alle twintig' overheidsbedrijven en –entiteiten gehoor hebben gegeven aan het verzoek van de regering om de korting door te voeren, maar dat het tweede verzoek om de vrijgekomen middelen in het Fase-fonds te storten afhankelijk was van de mate waarin een overheidsbedrijf of -entiteit daar gezien de crisissomstandigheden toe in staat was. "We zijn daar altijd transparant over geweest", aldus Maduro. De minister noemde alle twintig bedrijven die de solidariteitsbijdrage in de vorm van inkortingen op de bezoldiging hebben doorgevoerd bij naam, zijnde Setar, Utilities, WEB, Elmar, Refineria di Aruba (RDA), Fuels Marketing & Supply Aruba NV (FMSA), Terminal di Energia Aruba NV (TDEA), Compania Arubano di Petroleo NV (CAP), Arubus, Aruba Airport Authority (AAA), Aruba Ports Authority (APA), Air Navigation Services Aruba NV (Ansa), Free Zone Aruba, Post Aruba, Serlimar, Fondo Nacional Garantia pa Vivienda (FNGV), Volks Krediet Bank (VKB), Aruba



Foto: NoticiaCla

Tourism Authority (ATA), Algemeen Ziektekostenverzekeraar (AZV) en Sociale Verzekeringsbank (SVb).

'Diep teleurgesteld'

Premier Wever-Croes verklaart desgevraagd tegenover de *Amigoe* 'diep teleurgesteld' te zijn over het 'standpunt van WEB en de vakbond van WEB om de bijdrage te staken'. "Ik heb hen dat ook kenbaar gemaakt. Zij hebben tegen mij gezegd dat ze van de minister van Financiën willen weten hoeveel overheidsbedrijven-entiteiten wel of niet hebben bijgedragen. Ik vind dat geen motivatie om af te wijken van een dringend verzoek van de aandeelhouder, maar zij hebben daarover contact met de minister van financiën en ik ben er zeker van dat dat wordt uitgepraat", aldus de premier. Op de vraag of door het staken van de loonkorting door WEB de financiering van Fase in de knel komt, antwoordt de premier dat dit niet alleen geldt voor de financiering van Fase, maar dat door

het staken van de solidariteitsbijdragen door WEB 'heel Aruba in knel komt omdat het gewoon een voorwaarde is van Nederland voor het vertrekken van liquiditeitssteun'. "Dat heb ik persoonlijk aan de vakbond van WEB meegedeeld. Ik denk dat deze beslissing gebaseerd is op een misverstand. Een misverstand dat ze dachten dat bijna niemand ingekort heeft op salaris. Alle bedrijven en instituten zijn gevraagd om in te korten, hebben ingekort. Maar niet iedereen heeft afgedragen aan Fase. Dat heeft te maken met het feit dat bepaalde vennootschappen of instituten harder zijn getroffen dan anderen. De bedrijven en instituten die harder zijn getroffen mochten het geld in het bedrijf houden om het bedrijf draaiende te houden", aldus de premier.

Apfa, CBA, FCCA

Wat mede aan dit 'misverstand' ten grondslag kan hebben gelegen is een overzicht dat online circuleert van 23 'overheidsentiteiten' met in de tweede kolom het

bedrag dat ze wel of niet hebben bijgedragen aan het Fase-noodfonds. Achter een meerderheid van de namen is een bedrag vermeld van nul florin. Naast de door minister Maduro genoemde overheidsbedrijven en -entiteiten zijn op de lijst pensioenfondsen Apfa, de Centrale Bank van Aruba (CBA) en volkshuisvestingsbedrijf Fundacion Cas Pa Comunidad Aruba (FCCA) opgenomen.

Woordvoerder Jennifer Jacobs van Apfa benadrukt dat pensioenfondsen Apfa geen overheidsbedrijf is maar een onafhankelijke stichting. Ze verzekert echter dat het Apfa op dezelfde wijze als de overheidsorganisaties kortingen op de bezoldiging van het personeel heeft doorgevoerd. "Omdat de uitvoeringskosten een onderdeel van de premie, heeft Apfa de vrijgekomen middelen niet gedeponneerd in het Fase-fonds, maar zijn de besparingen in mindering gebracht op de pensioenpremie van 2020", aldus Jacobs.

De redactie heeft ook bij de CBA geïnformeerd of en in hoeverre een solidariteitskorting op de salarissen van het personeel is doorgevoerd, maar ontving voor de sluitingstermijn van deze editie van de krant geen inhoudelijke respons. De FCCA was niet bereikbaar voor commentaar. Woordvoerder Asja Dongen van WEB laat weten dat de directie van het Water- en Energiebedrijf voorlopig niet via de media zal reageren.

Luchthaven weer open voor vluchten uit regio

ORANJESTAD — Via een persbericht meldt Aruba Airport Authority (AAA) dat de luchthaven Reina Beatrix sinds gisteren weer passagiers ontvangt uit Zuid-Amerika, Midden-Amerika en het Caribisch gebied. Vooralsnog blijft de grens met Venezuela gesloten.

Hiermee worden na een periode van acht maanden vluchten van de luchtvaartmaatschappijen Avianca, Copa Airlines, Wingo, Sky High en Air Century afkomstig uit Colombia, Panama en de Dominicaanse Republiek weer ontvangen op de luchthaven. Vanuit hubs als Bogota en

Panama City kunnen nu ook weer passagiers uit Brazilië, Chili en Argentinië naar Aruba komen. Net als bij bezoekers uit de VS moeten passagiers op deze vluchten bij aankomst een negatieve pcr-test aantonen of zich laten testen op de luchthaven, die volgens directeur Joost

Meijs al sinds 15 juni gereed was om passagiers uit alle landen op een veilige manier te ontvangen en zonodig te testen. Meijs bedankte gisteren vertegenwoordigers van de vijf luchtvaartmaatschappijen voor hun geduld en loyaliteit in de afgelopen periode. Vandaag landt de eerste vlucht van Air Century en vanaf morgen komen weer vluchten van Sky High en Wingo binnen. Avianca doet Aruba vanaf overmorgen weer aan en Copa Airlines vanaf 12 december.

Arubaans preventieplan welvaartsziekten sluit aan op Caribische aanpak



ORANJESTAD — Paho vertegenwoordigers Taraleen Malcolm en Nicola Taylor kregen een presentatie van minister Oduber over het plan dat de overheid in februari lanceerde. Dit gaat om het terugdringen en de preventie van non communicable diseases (NCD), chronische ziektes zoals hart- en vaatziekten, kanker, luttewegaandoeningen en diabetes. De Paho is complimenteaus over Aruba omdat het lanceren van het 'National multi-sectoral action plan for NCD's 2020-2030' tijdens de coronapandemie, de risico's voor mensen die lijden aan welvaartsziekten, terug kan dringen.

Mensen met bestaande condities, zoals hart- en vaatziekten, diabetes, en luttewegziekten, lopen namelijk meer risico om bij besmetting een veel heftiger verloop van Covid-19 te krijgen. De vertegenwoordiger van de Pan American Health Organization (Paho) voor Trinidad en Tobago, Aruba, Curaçao, Sint Maarten, Bonaire, Sint Eustatius en Saba, Erica Wheeler, bedankte Volksgezondheid-minister Dangui Oduber (MEP) middels een brief voor de ontmoeting die de minister had met vertegenwoordigers van de organisatie over de implementatie van de activiteiten die uitgevoerd worden voor het plan, dat dus ook aansluit bij de Caribische aanpak voor het terugdringen van de NCD's. Ze is vol lof over het plan en noemt Aruba een 'voorbeeld voor andere landen'.

Verhoogd risico

De Paho is vol lof over Aruba dat zich stevig inzet op de voorlichting en preventie voor mensen met bestaande condities, zoals hart- en vaatziekten, diabetes, en luttewegziekten tijdens de coronapandemie, omdat zij extra risico lopen getroffen te worden door een heftig verloop van Covid-19 bij besmetting. "Het is een noodzaak voor landen om op een slimme en proactieve manier een omgeving te creëren die NCD-risicofactoren doet dalen en het management van deze ziekten te verbeteren", schrijft Wheeler in de brief.

Kennis delen

Ze is tevreden met de inspanningen gemaakt door het comité om de data te analyseren en deze te gebruiken om bestaande initiatieven op te schalen. "Aruba's reactie hierop, door het ontwikkelen van een multisectoraal actieplan en het instellen van een commissie en de gecoördineerde implementatie van

nu rekening moeten houden met dit preventieplan.

Aansluiting

Het plan sluit aan bij de internationale preventieaanpak van de Paho, de WHO en Caricom. Die meldde in 2012 dat welvaartsziekten explosief groeiden in de Caribische regio. Caricom werkte een plan van aanpak uit voor de hele Cariben. Aruba was in februari het eerste Caribische land dat met het nationale plan voor de aanpak van NCD's bij de Caribische aanpak aansluit.

Stijging welvaartsziekten

Drie van de vier Arubanen sterven als gevolg van deze NCD's. Deze welvaartsziekten kosten de Arubaanse samenleving miljoenen, niet alleen door de zorgkosten maar ook door de uitval van arbeidsproductiviteit, schreef deze krant in februari. Met het plan moeten ook de zorgkosten teruggedrongen worden door meer preventie. 16,2 procent van de Arubaanse bevolking heeft diabetes, wat boven het gemiddelde van de wereld is dat 8,3 procent betreft. Diabetes leidt vaak tot dialyse. Ook zijn er zo'n 200 patiënten die moeten dialyseren, en dit stijgt met 24 tot 30 patiënten per jaar. Uit het 'Nationale gezondheidsonderzoek van 2017' blijkt dat slechts 52 procent van de mensen boven de vier jaar fruit eet en slechts 55 procent dagelijks groenten. Daarnaast doet maar 54 procent mee aan sportgerelateerde activiteiten.

Boogaard Assuranti

Diasabra, 5 di December
9AM - 1PM
Paardenbaaistraat #8

WE'RE OPEN

CONTACT INFORMATION

☎ 528-8888 📧 info@boogaard.aw
📱 Facebook Messenger ☎ 592-0401

‘Mi Kurpa Mi desishon My Body My choice. Registreer nu!’

Pastor Nelson Lacroes

In de negendelige serie ‘True Stories’, onderdeel van de campagne ‘Mi kurpa Mi desishon My body My choice’ van de stichting Ocan, vertellen Caribische Nederlanders hoe zij staan tegenover orgaan- en weefseldonatie in het algemeen en welke keuze ze persoonlijk hebben gemaakt in het Donorregister. Vandaag de keuze van Pastor Nelson Lacroes, 62 jaar. Als voorganger vragen kerkleden hem om advies.

door **Joan de Windt**

Met het intreden van de nieuwe donorwet in Nederland op 1 juli wordt iedereen van achttien jaar en ouder verantwoordelijk gesteld een eigen keuze te registreren in het Donorregister. De keuzes zijn: 1. Ja, ik wil donor worden. 2. Nee, ik wil geen donor worden. 3. Mijn familie beslist na mijn overlijden. 4. Ik wijs een persoon aan die beslist na mijn overlijden.

Wanneer iemand zijn keuze niet invult in het register, dan komt ‘geen bezwaar tegen orgaandonatie’ bij zijn naam te staan. Dat betekent dat zijn organen

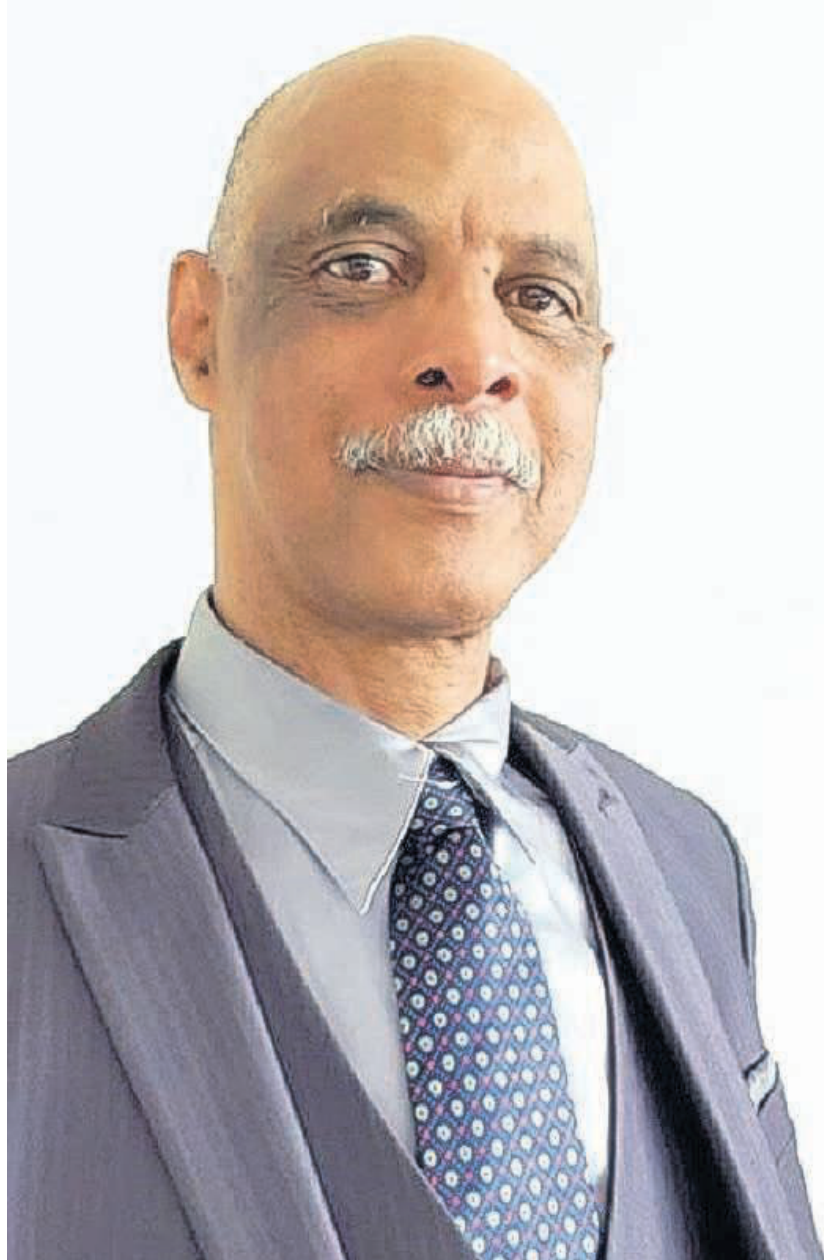
na overlijden naar een patiënt kunnen gaan. Orgaan- en weefseldonatie gebeurt meestal na het overlijden van een persoon maar kan ook plaatsvinden als een persoon, de donor, nog in leven is, de zogenoemde ‘donatie bij leven’. De donorwet heeft alléén betrekking op het doneren van organen en weefsel ná het overlijden van mensen de zogenoemde ‘postmortale donaties’. Nelson Lacroes is nu vijf jaar voorganger bij een evangelische kerkgemeenschap in Den Haag. Als voorganger (pastor) verzorgt hij de preek, de Bijbelse leringen en geeft hij pastorale zorg aan de tachtig kerkleden. Deze komen

van de Antillen, Aruba en uit Mid-den- en Zuid-Amerika. Nelson predikt dan ook in het Nederlands, Papiaments en Spaans. Eerder was hij zo’n tien jaar voorganger in de Bijlmer in Amsterdam. Er is veel tijd mee gemoeid en het is volkomen vrijwillig. Daarnaast heeft hij een baan waarmee hij in zijn levensonderhoud voorziet. Nelson: “Je doet dit werk omdat jij erin gelooft, omdat jij er wil zijn voor je medemens. Dus doe je dit werk ook als je er niets mee verdient.” Magda, zijn vrouw, is zijn rechterhand, zijn steun en toeverlaat. Ze doen het samen, zegt Nelson. Orgaandonatie is vanwege de nieuwe wet die inging per 1 juli een noodzakelijk onderwerp van gesprek in de kerk, vertelt Nelson. “Over dit soort zaken praten we in speciale bijeenkomsten. Het is belangrijk mensen te vertellen wat het inhoudt. Net zoals we het hebben gehad over het belang van het hebben van een begrafenisver-

zekering, zorgen dat je documenten in orde zijn, zorg dat iemand weet waar je papieren liggen, zo hoort dit: ‘Zorg dat je je keuze registreert’ ook in dat rijtje thuis.” De nieuwe wet houdt in dat van degene die zich niet registreert wordt aangenomen dat hij/zij geen bezwaar heeft tegen orgaandonatie. In het ziekenhuis zal men wel eerst contact zoeken met de familie. Wanneer deze kan aantonen dat de overledene geen donor wilde zijn, kan de dokter beslissen van donatie af te zien. Dit meldt de Nederlandse Transplantatie Stichting desgevraagd. Een bijkomend probleem bij pastor Nelson’s kerkleden en migranten in het algemeen is dat ze soms geen familie hebben in Nederland. Nelson gaat er van uit dat het zal voorkomen dat hij als pastor wordt benaderd hierover. Hij denkt ook aan de Antilliaanse studenten die naar Nederland komen voor een opleiding. Ook zij zijn alleen, zonder familie, in Nederland. Als hen iets overkomt is er niemand die kan vertellen wat hun keuze was. Hij weet ook niet of men in het ziekenhuis wacht tot de familie is overgekomen naar Nederland. Het kan ook zijn dat ze niet op tijd zijn. Hij haalt vertwijfeld zijn schouders op: “Het is te hopen dat de artsen wachten, maar we weten het niet.”

De twee argumenten van Christenen

Pastor Nelson legt uit dat bij christenen, zowel katholiek als protestants er twee argumenten spelen rondom orgaandonatie. Het ene gaat ervan uit dat je je lichaam gekregen of te leen hebt van God. Dus zul je het ook ongeschonden en in zijn geheel terug moeten geven.” Het andere argument is dat orgaandonatie een daad van naastenliefde is. Je doet het om anderen te helpen. Nelson: “Als mensen mij om advies vragen, geef ik hen de beide opties, meestal adviseren we op grond van de Bijbel, maar je vindt geen tekst in de Bijbel die zegt dat je wel of niet mag doneren. Maar als jij het doet omdat je je naaste wilt helpen dan is het goed. Doe je het niet omdat ‘t niet goed voelt, ook dan is het goed. Er is geen foute keuze.” Van de derde optie in het register, een ander aanwijzen die voor jou mag beslissen weet hij dat het heel ingewikkeld kan zijn. Pastor Nelson: “Donatie gebeurt



als je hersendood bent, je hart- en longfunctie worden in stand gehouden met een machine. Maar voor je naasten lijk je te leven. En daar worstelen mensen mee. Het maakt de beslissing moeilijk en zwaar. Soms neemt iemand de beslissing maar gaat later twijfelen. Was het wel juist? Zou hij/zij dit echt hebben gewild?” “Dus registreer, neem de beslissing. En als je het toch wilt overlaten aan een naaste, praat er dan tenminste over. Ook hier zijn familie en communicatie heel belangrijk.”

De keuze van Nelson Lacroes Zelf heeft hij zijn keuze nog niet geregistreerd. Hij wacht daar op zettelijk mee tot hij met zijn hele gezin, zijn vrouw en vier kinderen, rond de tafel gaat om dit onderwerp te bespreken. Als hij zich dan al heeft geregistreerd zullen

de kinderen vragen wat hij heeft ingevuld en zal dat hen beïnvloeden. Nelson: “Ik wil dat ze volkomen vrij zijn in hun beslissing.”

Keuze registreren

Sinds 1 juli geldt in Nederland de nieuwe donorwet en komen volwassenen stapsgewijs in het Donorregister. Hoe men in het Donorregister komt, bepaalt men zelf. De keuze registreren kan via www.donorregister.nl. Iedereen die op 1 juli zijn keuze nog niet heeft ingevuld in het Donorregister, ontvangt tussen 1 september 2020 en 31 maart 2021 een brief met de vraag alsnog een keuze in te vullen. Wanneer men de brief ontvangt hangt af van de provincie waar hij of zij woont. Vult men geen keuze in, dan komt men in het Donorregister met geen bezwaar tegen orgaandonatie.

PEST BUSTERS
SOLUTIONS
PEST CONTROL SERVICES
561 9900

S
Eye & ear exams are free!
(297) 290 2020
(297) 640 2020
Caya G.F. Betico Croes 222
Mo. - Fri. 9:00 am - 6:00 pm
Sa. 9:00 am - 5:00 pm

ERA NOBO
arubianse voetbal bond - AFB
arubianse voetbalbond

**GEZICHTSMASKERS
VEREIST**



HET HOUDT ONS ALLEMAAL VEILIG!

Met de gezondheid en veiligheid van onze gasten en medewerkers als prioriteit, wordt aan klanten en bezoekers aangeraden om een gezichtsmasker te dragen.

Zonder gezichtsmasker wordt u niet geholpen. Stoffen gezichtsbedekkingen die uw neus en mond bedekken, zijn acceptabel.

Bedankt voor uw respect en medewerking,

AMIGOE

LGS
L.G. SMITH'S
STEAK & CHOP HOUSE

**BRUNCH IS LIKE A
HOLIDAY IN ITSELF.**

Every Sunday in December, you can enjoy endless brunch and bottomless mimosas at L.G. Smith's Steak & Chop House. Rated the #1 Steakhouse in Aruba by TripAdvisor, our festive spread is the perfect way to spend your Sundays this season.

\$56
(excluding a 15% service charge)
11:00AM - 2:30PM

For more information or to make a reservation , please call 523.6195 or visit lgsmiths.com

Gratis naar de film tijdens eerste week IMAX Gloria



ORANJESTAD — Gloria Entertainment, het nieuwe bioscoopcomplex aan de Avenida Nelson Oduber, biedt tijdens de eerste week na de opening gratis filmvoorstellingen aan. Inschrijven voor de gratis tickets is vandaag van start gegaan bij The Movies in Renaissance Marketplace.

Het bioscoopcomplex dat gebruik maakt van IMAX-technologie, opent op donderdag 10 december officieel de deuren. Het complex dat officieel ‘Gloria – Movies, Dining, Entertainment, and Play’ heet krijgt zeven gewone filmzalen, twee VIP-zalen en een grote IMAX-filmzaal met balkon. Volgens eigenaar Meta-

Corp kunnen niet minder dan 2200 mensen per dag naar de film, rekening houdend met de social distancing-regels. Ook is er ruimte voor zeven restaurants en 300 gratis parkeerplekken. Het Gloria Entertainment center wordt hiermee de grootste en modernste bioscoop op Aruba. Voor de VIP-bezoekers wor-

den speciale parkeerplekken gereserveerd waarbij de auto’s dichtbij de zaal staan en men direct naar binnen kan. De opening van het bioscoopcomplex valt samen met het 100-jarig jubileum van MetaCorp, dat een lange historie kent rond het exploiteren van filmtheaters op zowel Aruba als Curaçao. Vanwege de coronacrisis kan de opening van het IMAX-complex niet zoals gewenst gevierd worden, schrijft de onderneming. De crisis weerhield het bedrijf er niet van 40 miljoen

florin in de totstandkoming van het filmtheater te investeren, aldus het persbericht. Om toch iets te kunnen doen voor de hele Arubaanse samenleving, heeft het bedrijf besloten gratis filmvoorstellingen te organiseren in de periode van donderdag 10 december tot en met woensdag 16 december. De verstrekking van gratis flmtickets is vandaag gestart bij The Movies in Renaissance Marketplace. Inschrijven voor de tickets kan van 12.00 tot 20.00 uur, zolang de voorraad strekt.

Universiteit van Aruba organiseert webinars over vluchtelingen

ORANJESTAD — Het Centre for Lifelong Learning van de Universteit van Aruba (UA) organiseert twee webinars op donderdag 3 en 10 december, beide van 16.30 tot 18.30 uur. De webinars gaan over vluchtelingen en de uitdagingen, mogelijkheden en interventies daaromheen.

De webinars bestaan uit twee sessies die op twee verschillende dagen worden gehouden met twee verschillende sprekers en inhoud.

Op donderdag 3 december van 16.30 tot 18.30 uur zal spreker Kelly Bendelow het hebben over de uitdagingen en successen bij de integratie van vluchtelingen, asielzoekers en migranten, met nieuwe inzichten aan de hand van internationaal onderzoek en praktijk. Een

beter begrip van internationaal onderzoek is essentieel voor het opstellen van immigratiebeleid dat rekening houdt met lokale zorgen, en vooroordelen en opportunisme onder de bevolking voorkomt.

Bendelow werkt als Protection Officer bij de ‘United Nations High Commissioner for Refugees for Aruba and Curaçao’, en is gespecialiseerd in humanitaire respons en internationaal vluchtelingenrecht.

De sessie op donderdag 10 december gaat over geslacht gerelateerd geweld, mentale gezondheid, psychosociale bijstand en economische inclusie bij vluchtelingen, onder leiding van spreker Yiftach Millo. Millo is directeur van vluchtelingenorganisatie HIAS Aruba en heeft meer dan twintig jaar ervaring met het onderwerp. Hij werkte onder meer bij Unicef, UN Peacekeeping Department, UNHCR, Oxfam, en Hias in Afrika, Zuidoost Azië, Israël en Latijns-Amerika.

Registreren voor de webinars kan via de website van het Centre for Lifelong Learning van de UA www.ua.aw/life-long-learning/.

Grootschalige herbeplanting lokale bomen

ORANJESTAD — Afgelopen weekend kwamen burgerbeweging Ban Lanta y Planta, Stimaruba, Fundacion Parke Nacional Aruba (FPNA), de Universiteit van Aruba (UA) en de Marinierskazerne Savaneta samen om het startschot te geven voor hun samenwerking bij het planten van lokale bomen op het eiland.

De aftrap vond plaats op drie verschillende locaties, namelijk de Universiteit van Aruba, de Marinierskazerne Savaneta en het Parke Nacional Arikok. Het eerste deel betrof de aanplant van een aantal van de zeer zeldzame en beschermde Pal’i sia Cora (Bursera Simaruba), op alle drie de locaties. Hierdoor zou de verspreiding van deze soort aanzienlijk worden vergroot. De Amigoe schreef gisteren over het initiatief en dat er drie bomen geplant zouden worden, waaronder een bij de UA. Bij de Marinierskazerne werden ongeveer vijftig bomen en struiken van achttien verschillende soorten lokaal bedreigde bomen aangeplant op een groot terrein dat de naam ‘Park Van Dasselaar’ kreeg.

Doelen

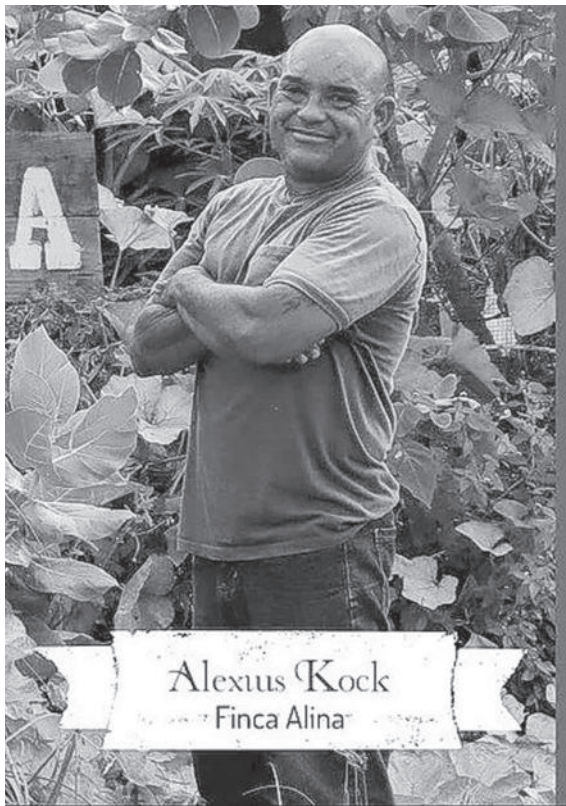
Er zijn 352 soorten planten en bomen geregistreerd op het eiland, waarvan zes soorten die enkel op Aruba voorkomen. Talrijke soorten staan onder druk en worden bedreigd in hun voortbestaan. Het terugplanten van inheemse bomen is essentieel voor het herstel van het oorspronkelijke tropische bos, het herstel van een gezonde bodemstructuur, het



creëren van meer habitats voor lokale fauna, en het vergroten van de biodiversiteit van Aruba, zo meldt de Marinierskazerne op Facebook. Maar misschien nog wel belangrijker dan het terugplanten van inheemse bomen is het behoud en de bescherming van de reeds bestaande bomen. Want hoe ouder een boom is, hoe groter zijn ‘ecosysteem dienst’ en zijn bijdrage aan de menselijke gezondheid. Door samen te werken delen

de vijf organisaties hun kennis en bundelen ze hun expertise. Voor volgend jaar hebben de vijf organisaties een aantal doelen gesteld. Zo willen ze doorgaan met het kweken van lokale bomen om later uit te planten, twee boomplantevenementen organiseren, meer bewustwording stimuleren via sociale media en duurzaam tuinieren met lokale planten en bomen stimuleren en tenslotte lezingen en presentaties organiseren.

Restaurantweek met lokale boeren centraal



ORANJESTAD — Een speciale restaurantweek staat voor de deur. Vanaf vandaag 2 december tot woensdag 9 december wordt namelijk de ‘Farmer’s Fresh Restaurant Week’ georganiseerd. De restaurantweek wordt georga-

niseerd door Aruba Wine and Dine en heeft als doel lokale producten van lokale boeren aan de man te brengen. Chefs van in totaal negen restaurants doen hieraan mee en hebben verschillende gerechten bedacht die dus gemaakt

zijn van lokaal gekweekte groenten, lokaal vlees of vis en lokaal gebrouwde dranken. “Je zal de meest verse producten proeven die rechtstreeks van het Arubaanse land komen. Dit is je mogelijkheid om Aruba voorbij de stranden te ontdekken. Dit is van het land, naar je bord”, staat op de de website farmersfresharuba. De gerechten zijn bij een totaal van

acht restaurants te proeven, namelijk bij Tango Argentine Grill, Café the Plaza, Fishes & More, Hadicurari, Salt & Pepper, Que Pasa, MooMba Beach en Nos Clubhuis. Ook kunnen de local dishes thuis worden bezorgd door middel van Cumindanacas.com. De gerechten zijn via de voornoemde website te bekijken. Lokalen krijgen 25 procent korting op hun eten.

Breinbreker van de dag

Elke dag vindt u in de Amigoe op deze pagina een Sudoku. Plaats de cijfers 1 tot en met 9 zo in het diagram dat elk cijfer precies één keer voorkomt in elke rij en elke kolom. Elk van de cijfers 1 tot en met 9 moet ook precies één keer voorkomen in elk van de vetomrande 3-bij-3-vierkanten.

5			2		8			4
	2				1	7		
			7			5		
		4				1		8
6								3
1		2				4		
		3			2			
		7	4				6	
2			6		7			1

DIFFICULTY RATING: ★★★★★☆

De oplossing voor de Sudoku staat op pagina 9 in deze krant.

INGEZONDEN

In memoriam: Crispin Bruce

HET WAS mijn eerste schooldag als onderwijzer bij de Prinses Irene-school in San Nicolas, ergens in augustus in 1979. Mijn hartslag moet bovennormaal zijn geweest omdat het voor mij een enorme sprong in het duister was. Net zoals ik vele jaren daarvóór in een opwelling mijn studie aan de pedagogische academie was begonnen omdat ik gewoon niets beters kon verzinnen, zo had ik ook in een opwelling op deze baan gesolliciteerd, vooral om weer naar mijn geboorte-eiland te kunnen terugkeren. Toen ik tot mijn grote schrik werd aangemoedigd had ik mijn hoop dan ook gezet op een intensieve opfriscursus door het schoolhoofd. Hij zou mij in sneltreinvaart nog eens de kneepjes van het onderwijzersvak uit de doeken moeten doen, anders zou

ik roemloos ten onder gaan. Die eerste dag verliep toch anders dan gehoopt. Bij binnenkomst in een rommelige kamer in het vervallen gebouw aan de Schaepmanstraat stond iemand te vloeken tegen een onwillig stencilapparaat (voor de jonge lezers: dit is een vroege voorloper van het kopieerapparaat). Het was het schoolhoofd, Crispin Bruce. Ik stelde me voor, maar nog voordat ik een vraag kon stellen over het reilen en zeilen op school hield hij mij een bosje roestige sleutels voor de neus met de mededeling “Jij krijgt de vierde klas. Dit zijn de sleutels van de kast. Ga kijken of je genoeg leerboeken hebt, anders moet je gaan stencilen”. Bij die laatste woorden keek hij weer wanhopig naar het stencilapparaat.

De redactie van de Amigoe kan ingezonden brieven redactioneel bewerken, inkorten of besluiten om niet te plaatsen. Brieven mogen maximaal 600 woorden bevatten, ze moeten voorzien zijn van naam en woonplaats (worden in principe gepubliceerd) en adres en telefoonnummer (niet voor publicatie, maar ter verificatie). Anonieme brieven worden nooit geplaatst. Een geplaatste brief geeft de opvatting van de afzender weer en niet die van Amigoe. We accepteren alleen digitaal gestuurde brieven. Ons e-mail adres is: arubaredactie@amigoe.com.

28-03-1930 – 28-11-2020

Ondanks die wat norse ontvangst op mijn eerste schooldag heb ik Bruce (iedereen noemde hem bij zijn achternaam en ik heb vele jaren gedacht dat het zijn voornaam was) daarna leren kennen als een buitengewoon behulpzame, zachtmoedige en meelevende man, met een enorme passie voor het onderwijs. Hij was niet iemand van veel woorden, maar als hij iets zei, dan was het weldoordacht en gaf het blijk van grote betrokkenheid bij het onderwijs en het welzijn van zijn schoolkinderen. Ondanks het schromelijke gebrek aan deugdelijke leermiddelen en de vervallen staat van het schoolgebouw bleef hij zich met hart en ziel inzetten voor goed onderwijs, met name voor de kinderen die het al moeilijk hadden. Dat deed hij niet alleen op ‘zijn’ school, maar ook binnen de Simar. Als er plannen gemaakt moesten worden voor vernieuwing van het onderwijs dan was Bruce altijd van de partij. Hij deed dat op een manier die respect afdwong. Als Bruce sprak werd er geluisterd. Het is dan ook niet voor niets dat in het Simar-gebouw een zaal naar hem vernoemd is.

De passie die hij voor het onderwijs had, had hij ook voor San Nicolas. Zoals hij altijd vocht voor de onder-

wijsrechten van kinderen uit achterstandssituaties, zo kwam hij ook altijd op voor een emancipatie van San Nicolas en zijn bewoners. Dat deed hij niet door op de barricaden te springen en zijn ideeën luidkeels te verkondigen. Nee, dat deed hij liever binnenskamers, of door zo nu en dan een ingezonden brief naar de pers te sturen. Op de hem kenmerkende bedachtzame wijze zette hij dan zijn standpunt uiteen, het liefst in puntig Caribbean English. Hij was zijn tijd daarin vaak ver vooruit. Zo sneed hij destijds, veertig jaar geleden, al het racistische element van Zwarte Piet aan, die er op zijn school – terecht – niet inkwam.

Zonder Bruce had ik het niet gered voor de klas en hadden veel kinderen het niet gered in de klas. Het onderwijs op Aruba is hem veel dank verschuldigd. Net als iedereen in San Nicolas. Behalve die zaal in het Simar-gebouw zou ook een school, een plein of een straat in San Nicolas met zijn naam (voor- en achternaam wat mij betreft) een gepast eerbetoon zijn aan zijn leven en werk. Moge Bruce in vrede rusten.

RUDI T.J.M. OOMEN
Aruba

Tussenrapport verloop Covid-19 crisis:

‘Ruim 8 miljoen gulden aan overuren KPC’

WILLEMSTAD — Gedurende Covid-19 is het overwerk van het Korps Politie Curaçao (KPC) beduidend toegenomen. In de eerste zes maanden van dit jaar was dat opgelopen tot een bedrag van 8.478.659 gulden. Dat blijkt uit de ‘Tussenrapportage Verloop Covid-19 crisis op Curaçao’, die afgelopen week bij de Staten werd ingediend.

door Jomaira Angela

Het KPC heeft een verzoek bij minister van Justitie Quincy Girigorie (PAR) ingediend om 1,9 miljoen gulden beschikbaar te stellen, vanwege de budgettaire gevolgen van Covid-19 omdat het korps over een zeer beperkt budget beschikt. Het KPC-budget is van 2012 naar dit jaar met 5,1 miljoen gulden gedaald, namelijk van 14,4 naar 9,3 miljoen gulden. Het verzoek van het KPC werd echter niet gehonoreerd, waardoor het KPC enorme openstaande verplichtingen heeft bij de leveranciers.

De overuren gemaakt in januari werden in maart uitbetaald, die van februari in april, enzovoorts. In maart was het bedrag 1.138.505 gulden, in april 1.498.186 gulden, in mei 1.089.839, in juni 1.474.712, in juli 817.942, in augustus 1.417.068 en in september was het bedrag uitbetaald aan overwerk 1.042.408 gulden.

Daarnaast heeft het KPC in totaal 159.224 gulden uitgegeven aan aanpassings- en onderhoudskosten. Men moet hier denken aan het voorzien van met plexiglas van verhoorruimtes en ruimtes voor aangifte, het markeren van bezoekersruimten in verband met social distancing, het plaatsen van een zonnescherm zodat bezoekers buiten kunnen wachten, aanpassingen in de vertrek- en de aankomsthal bij het vliegveld en aanpassing bij diverse wijkbureaus en afde-

lingen/units rekening houdend met social distancing. Deze aanpassingen hebben 22.251 gulden gekost en het zonnescherm 1650 gulden.

Aanschaf schoonmaakartikelen
Verder moesten dispensers, spray bottles en plastic doosjes worden aangeschaft voor een totaalbedrag van 2760 gulden. Het spuiten van de kantoren kostte 5995 gulden, aanschaf van alcohol en sanitizer (voor de handen en kantoorruimten) 22.095 gulden, mondkapjes en overige beschermende artikelen 14.186 gulden, handschoenen 3094 en extra huishoudelijke en schoonmaakartikelen 6096 gulden.

Tevens moest er schoonmaakpersoneel ingehuurd worden vanwege onder meer het feit dat de schoonmaak grondiger en intensiever moest geschieden. Hieraan is 81.094 gulden uitgegeven.

Maaltijdbonnen
Er konden geen maaltijdbonnen worden uitgeschreven, waardoor mogelijkheden werden gecreëerd om bij een aantal vaste leveranciers, zoals Luna Park en Curaçao Medical Center (CMC), maaltijden aan te schaffen. Sommige personeelsleden hebben wel maaltijdbonnen ontvangen die later zijn verzilverd. Het KPC heeft afspraken gemaakt met de leveranciers over de termijn van geldigheid van de bonnen. De politie werd, waar nodig, versterkt door onder meer Defensie en het Vrijwilli-

gerskorps Curaçao (VKC). Vanwege het tekort aan personeel werd in eerste instantie de Curaçaose Militie (CurMil) kosteloos en later ook het VKC (tegen betaling) ingezet. De inzet van het VKC werd door het ministerie van Algemene Zaken bekostigd.

Vanwege social distancing zijn tevens mogelijkheden gecreëerd om thuis te werken/gerouleerd te werken. Op deze wijze werd vermeden dat er te veel personeel tegelijkertijd op kantoor was. Er werd extra aandacht besteed aan risicogroepen, zoals astmapatiënten, personen met hoge bloeddruk, hartklachten, et cetera. Ook werd rekening gehouden met personen die geen oppas hadden.

Verder moest voor onderhoud en reparatie van voertuigen om dispensatie worden verzocht voor bepaalde leveranciers om onderdelen en producten te kunnen leveren omdat de voertuigen niet dagelijks konden rijden/openen.

Benzineverbruik
Het benzineverbruik is wel praktisch gelijk gebleven omdat de inzet anders werd bepaald. In de avonden moest bij DOW getankt worden, omdat benzinestations niet open waren. Er waren meer wasbeurten om de voertuigen te ontsmetten. Er werd tevens een groep gecreëerd om het personeel te informeren over relevante onderwerpen, en om hen aan te moedigen en te bedanken.

Ondanks de genomen maatregelen waren er in de eerste maanden tot en met 15 september 57 medewerkers in quarantaine en 5 geïsoleerd, zo blijkt uit de tussenrapportage.

zal zijn om op de traditionele manier verkiezingen te houden of om campagnes te voeren. Maar Girigorie wees erop dat in de landen rondom ons ook verkiezingen hebben plaatsgevonden. Hij wees in dit verband naar de Verenigde Staten, waar zowel in coronatijd campagne als verkiezingen werden georganiseerd. Girigorie gaf aan dat de regering voorstander is van levendige verkiezingen, maar stelde dat deze wel veilig moeten zijn. “We hebben er niks aan als wij op 19 maart gaan stemmen en dat wij twee weken later een lockdown moeten afkondigen.”

Nico Hees:

‘Geen olieballen dit jaar’

WILLEMSTAD — Broodjeswinkel Mijn Broodje aan de Caracasbaaiweg gaat aan het eind van dit jaar geen olieballen bakken. Een grote teleurstelling voor veel van zijn vaste klanten.

Mijn Broodje van Nico Hees heeft sinds jaar en dag aan het eind van het jaar buiten een olieballenkraam op het parkeerterrein voor zijn zaak. “Dat gaat dit jaar niet door. Het is een te grote investering om honderden liters bakolie en ingrediënten als krenten en rozijnen in te kopen. Het heeft ook te maken met de onzekerheid over Covid-19 en beslissingen die de overheid kan nemen. Voor mij is het risico dit jaar te groot. Ik sla uit voorzorg een jaartje over”, zo verklaarde Hees vanmorgen aan de Amigoe.

Het betekent niet dat Curaçao het zonder olieballen hoeft te doen. In de supermarkten liggen dozen vol met olieballenmix in poedervorm waar slechts water aan toegevoegd hoeft te



worden. Het is daarna een kwestie van bakken. “Thuis bakken is ook een feest”, zo verklaarde een huismoeder gisteren.

Dus geen kant-en-klare olieballen dit jaar? Dat is ook weer niet waar. Wijnand Gielen maakt bekend dat hij sinds gisteren een oliebol-

lenkraam heeft in de wijk Hanenberg. Maandag start hij met de verkoop van deze lekkernij bij Building Depot Zeelandia.

Vanaf gisteren ‘Lei Seku’, avondklok hetzelfde

WILLEMSTAD — Velen vreesden een lockdown, maar minister van Justitie Quincy Girigorie (PAR) gaf al vóór de persconferentie met corona-update in de media aan dat er geen lockdown zou komen. Althans voorlopig niet. Als men zich niet aan de regels houdt, zullen wij de kerstdagen en de jaaromwisseling wél in lockdown moeten vieren. De overheid probeert dat te voorkomen met een nieuwe strenge maatregel: de drooglegging, iets dat op het eiland voor veel irritatie zorgt maar bijna altijd helpt het doel van de overheid te realiseren. Of het gaat helpen met het verlagen van het aantal besmettingen moet nog blijken.

door Jomaira Angela

Met de avondklok, van 21.00 uur tot 04.30 uur, kan de politie makkelijker controleren op samenscholing, gaf Girigorie eerder desgevraagd aan. Feit is echter, en dat constateerde de Amigoe zelf ook, dat dronkaards alsook anderen die bijna elke dag na het werk langs een toko of snék gaan om bier of een andere alcoholische drank te halen, meestal toch nog even blijven staan om er twee of drie ter plekke te nuttigen. Sommige ondernemers doen hun best om dat te voorkomen maar zij sturen niet graag ‘geld’ weg. Er is dus bij veel zaken in de avonden toch sprake van samenscholing, waarbij in de meeste gevallen geen rekening meer wordt gehouden met de sociale afstand, omdat de mannen en soms ook vrouwen al tipsy of zelfs dronken zijn.

Een oplossing hiervoor is, volgens de overheid, de in-

troductie van de ‘Lei Seku’, oftewel drooglegging. De avondklok blijft hetzelfde maar daarnaast is er vanaf vandaag tot en met 21 december een verbod op consumptie van alcohol ter plekke bij horecagelegenheden die over een alcoholvergunning beschikken: hotels, restaurants, snackbars, cafés en beachclubs.

Verder gaan alle casino's dicht. Snéks, bars en strandclubs moeten om 17.00 uur dicht en mogen hun diensten uitsluitend verlenen middels afhalen, bezorging en curbside pickup. Hetzelfde geldt voor trùk'i pan tussen 16.00 uur en 20.00 uur. Restaurants mogen conform hun vergunning open, maar niet later dan 20.00 uur en mogen uitsluitend bezorgdiensten, bezorging aan auto, afhalen en ‘drive thru’ aanbieden indien er een drive-thru is. Het is niet meer toegestaan om binnen te eten en drinken. Restaurants die buiten (in

de open lucht) zitplaatsen hebben of conform hun vergunning over een terras beschikken, mogen gasten verwelkomen tot een maximum van 50 procent van hun bezettingscapaciteit maar niet meer dan vijftig personen. Bars en restaurants op het terrein van een hotel mogen uitsluitend diensten aanbieden op een terras of in de open lucht of middels afhalen, bezorging en curbside pickup. Na 17.00 uur mogen deze bars en restaurants openblijven volgens hun economische vergunning, maar alleen voor hun geregistreerde hotelgasten.

Tevens sluiten alle winkels, inclusief winkelcentra om 18.00 uur, met uitzondering van supermarkten, minimarkten, toko's, broodbakkerijen, apotheken, benzinestations en loterijkantoren. Genoemde uitzonderingen mogen open volgens hun vergunning, maar niet later dan 20.00 uur.

Het maximum aantal toegestane personen per vestiging is ook in dit geval 50 procent van de capaciteit, met een maximum van vijftig personen samen. Alle ondernemers moeten bovendien extra maatregelen nemen ter waarborging van het naleven van de protocollen voor sociale afstand en hygiëne door hun personeel. Ook de ingevoerde mond-

maskerplicht blijft van kracht bij supermarkten, minimarkten, toko's, bakkerijen, hardware winkels, boekhandels, winkels voor kantoorbenodigdheden en alle andere winkels; apotheken en drogisterijen; ziekenhuizen; kapperszaken en schoonheidssalons; het openbaar vervoer; uitvaartbedrijven en andere binnenruimten die voor uitvaart worden gebruikt. Op andere plekken wordt het dragen van een masker ‘sterk aanbevolen’, maar niet verplicht. Samenscholing van meer dan vier personen op straat alsook op het strand is nog steeds verboden, met uitzondering voor families die samen onder één dak wonen. Verder blijven alle eerdere maatregelen voor onderwijs en sport van kracht en rijdt het openbaar vervoer tot 21.00 uur. Girigorie roept nogmaals iedereen op om de handen ineen te slaan om samen het virus te bestrijden. “Anders moeten wij de feestdagen in lockdown vieren en dat wil de overheid dus voorkomen.”

Alle maatregelen blijven van kracht tot en met 21 december, maar vóór 14 december zal de overheid volgens de minister alle maatregelen evalueren aan de hand van de laatste ontwikkelingen rondom Covid-19.

Discussie PAR en MAN over aanpassing noodwet

WILLEMSTAD — Er was gisteren discussie gaande achter de schermen tussen de coalitiepartijen PAR en MAN tijdens de openbare vergadering, over het al dan niet aanpassen van de ontwerp Landsverordening uitzonderingstoestand. De MAN-fractie was gisterochtend voornemens om een amendement in te dienen.

door Jomaira Angela

Het officiële voorstel van de MAN-fractie was om het ontwerp – kort samengevat – zodanig aan te passen dat er binnen 48 uur na afkondiging van een uitzonderingstoestand een Statenvergadering belegd moet worden en dat er ook over het voortduren daarvan moet worden gedebatteerd. Ook moet de advocatuur toegevoegd worden aan de organen die tijdens de uitzonderingstoestand onverlet fysiek bijeen kunnen komen. Daarnaast wil de MAN-frac-

tie duidelijk in de wet hebben geregeld dat de minister bevoegd is om alleen tijdens een uitzonderingstoestand in geval van oorlog, natuurgeweld, terrorisme of militaire inval het eigendomsrecht op of het recht tot gebruik van (on)roerende zaken te vorderen. Nu is de minister dat slechts in een ‘uitzonderingstoestand’ bevoegd te doen, maar er wordt niet gespecificeerd in welke gevallen.

Voordat de sprekers het woord kregen, gaf premier Eugene Rhuggenaath (PAR)

een presentatie en stond stil bij de recente feitelijke gevolgen van de coronacrisis. Hij wenste de nabestaanden van de inmiddels zes dodelijke slachtoffers alle sterkte toe, en beterschap voor de zieken. Minister van Justitie Quincy Girigorie (PAR) sloot zich aan bij de boodschap van de premier dat deze wet hard nodig is om strenger op te kunnen treden ter bestrijding van Covid-19 op Curaçao.

De oppositiepartijen gaven al tijdens de vergaderingen in de Centrale Commissie van de Staten aan tegen deze ‘dictatoriale’ wet te zullen stemmen. Inmiddels onafhankelijk Statenlid Rennox Calmes nam vanwege interne discussies over onder meer dit wetsvoorstel

afscheid van de partij PIN, die dus geen zetel meer heeft in de Staten. De partij gaf in een persbericht recentelijk wel aan dat de wet, zoals die nu op tafel ligt, niet aangenomen kan worden. Ook PIN vindt, net als andere oppositiepartijen zoals de KdNT-fractie (lees: Meindert ‘Menki’ Rojer, red.) en sommige burgers, dat een onafhankelijk expert (zij stellen Arjen van Rijn van University of Curaçao voor, red.) zich over de wet moet buigen. Volgens PIN moet hij de wet binnen een week herzien en aanpassen, waarna deze naar de Raad van Advies wordt gestuurd voor advies.

De Staten hebben onlangs het aangepaste wetsontwerp en de tweede nota van

wijziging ontvangen. De wijzigingen hebben betrekking op onder meer drie van de artikelen die de oppositiepartijen als onderbouwing hebben gebruikt om de wet als dictatoriaal te bestempen. Ook PIN vindt, net als andere oppositiepartijen zoals de KdNT-fractie (lees: Meindert ‘Menki’ Rojer, red.) en sommige burgers, dat een onafhankelijk expert (zij stellen Arjen van Rijn van University of Curaçao voor, red.) zich over de wet moet buigen. Volgens PIN moet hij de wet binnen een week herzien en aanpassen, waarna deze naar de Raad van Advies wordt gestuurd voor advies. Hij kreeg te horen dat er een spoedadviesverzoek is ingediend bij de

SER, die hierover vanochtend zou hebben vergaderd. Calmes wil van de overheid weten of dit klopt.

Amparo dos Santos (KdNT) hoorde Rhuggenaath zeggen dat de wet nodig is om onder meer mensen te kunnen beboeten ter bestrijding van Covid-19, en hij wil weten wie. “Ga je degenen die een NOW-regeling hebben beboeten? Degenen die vanwege Covid-19 hun baan hebben verloren? Of de kleine jongens die je de stuipen op het lijf jaagde bij Förti?” Volgens Dos Santos is de premier een marionet van Nederland die alles uit de kast wil halen om de wet door te kunnen voeren, anders ‘zit hij binnen tien minuten thuis’. Hij ging nog verder door te stellen dat er

een complottheorie is met Nederland om mensen te doden: “Jullie betreuren de doden echt niet. Dat is jullie doel, de 70-plussers te laten sterven. Jullie zijn cru!” Hij gelooft niet dat de wet nodig is om Covid-19 te bestrijden.

Rojer kan niet begrijpen waarom de ‘grenzen met Nederland zijn geopend’. “Zelfs Spanje, dat veel meer heeft aan Nederlandse toeristen, laat Nederlanders niet toe. Waar zijn wij hier op Curaçao mee bezig?”

Marilyn Moses (MP) was wat genuanceerder: “Ik zeg niet dat deze wet er niet moet komen, maar niet zoals die nu op tafel ligt. Neem de nodige tijd om deze goed voor te bereiden. Wat is de urgentie om het door te voeren?”

Nieuwe gedeputeerde en Eilandsraadsleden namens MPB

KRALENDIJK — Nadat gedeputeerde Elvis Tjin Asjoe deze week naar eigen zeggen om privéredenen zijn ontslag heeft genomen, meldt de partij dat het bestuur heeft besloten dat Hennyson Thielman zijn plaats zal innemen in het Bestuurscollege.

Thielman, die al twee jaar als adviseur werkt voor Tjin Asjoe, is dus bekend met de materie en kan volgens het bestuur daarom zijn werk goed voortzetten. Daarnaast meldt de MPB dat twee Eilandsraadsleden, Joselito Statia en Renata Domacassé, zich hebben teruggetrokken omdat zij hun eigen werk en

nieuwe functies niet meer kunnen combineren met de werkzaamheden als Eilandsraadslid. Zij blijven wel betrokken bij de MPB. Ter vervanging van Statia heeft het bestuur een beroep gedaan op Tjin Asjoe. Deze had eerder al aangegeven zich te willen blijven inzetten voor de partij en kan op deze manier zijn ervaring gebruiken om steun te bieden aan de Eilandsraad. Ter vervanging van Renata Domacassé heeft de partij Edwin (Din) Domacassé, die al vanaf het begin deel uitmaakt van de partij en sinds 2018 bestuurslid is, bereid gevonden in de Eilandsraad plaats te nemen.



Heeft u interesse om te adverteren?
Bel ons op telefoonnummer
582-4333 of stuur ons een email:
avisoaruba@amigoe.com

Carmabi tot beheerder marienpark aangesteld



WILLEMSTAD — Met de ondertekening van een beheersovereenkomst voor het marienpark – het onderwaterpark waarmee ongeveer 20 kilometer aan koraalrif vorig jaar bij wet beschermd werd –, is het voornemen van de overheid om Carmabi als beheerder aan te stellen, nu geformaliseerd en de daadwerkelijke implementatie van een onderwaterpark een stap dichterbij. GMN-minister Zita Jesus-Leito (PAR) tekende met Carmabi de overeenkomst voor het eerste aangewezen 'Specially Protected Areas and Wildlife' gebied op Curaçao.

Het onderwaterpark loopt vanaf de Caracasbaai langs de zuidkust naar het oosten, bij Oostpunt de hoek om en voert verder naar het noordwesten. Het Landsbesluit houdende algemene maatregelen (Lbham) ter instelling van dit marienpark werd reeds op 13 november 2018 getekend en trad op 1 maart 2019 in werking. Het beschermde gebied zoals in de Lbham omschreven, kent een breedte van 100 meter waarbinnen de koraalriffen liggen. Met de inwerkingtreding van het Landsbesluit Spawgebied I, werd compensatie voor de vernieling van koraal voor de aanleg van de tweede megapier (de Tula-pier) een feit. De overheid had herhaaldelijk binnen de uitvoeringsfase van het instellen van het onderwaterpark, aangegeven reeds het besluit te hebben genomen om Carmabi, als de aangewezen entiteit met deskundigheid op dit vlak, tot beheerder aan te willen stellen.

Carmabi zal in het marienpark een oogje in het zijl houden, illegale activiteiten rapporteren aan de desbetreffende autoriteiten en belast zijn met de aanleg van boeien waar boten kunnen aanmeren. Ankeren is in dit gebied niet toegestaan, mits er geen toestemming is van de minister Verkeer, Ver-

voer en Ruimtelijke Planning (VVRP). Een toestemming wordt uitsluitend voor spoedgevallen – reddingswerkzaamheden – verleend. De instelling van het marienpark is ter compensatie. Omdat voor de aanleg van de Tula-megapier een koraalstrook vernietigd werd waarin een aantal beschermde en bedreigde koraalsoorten goed vertegenwoordigd waren, zoals hertshoornkoraal, elandgeweikoraal, Boulder star coral en mountain star coral, verplichtte de regering (de ministeries van GMN, VVRP en Economische Ontwikkeling) zich reeds in 2016 tot compensatie. Dit in naleving van internationale verdragen. Voor de aanleg en het beheer van het onderwaterpark heeft de opdrachtgever van de bouw van de megapier, Curaçao Ports Authority (CPA), in overeenstemming met de overheid een bedrag gereserveerd, waarmee het beheer van de eerste vijf jaar bekostigd zal worden. In de bekendmaking van de ondertekening van de overeenkomst met Carmabi, wijst de overheid erop dat Curaçao de verplichting is aangegaan om een verscheidenheid aan internationale verdragen na te leven. Dit zijn onder meer: het Spawprotocol, het Zeerecht Verdrag, de Cartagena-conventie en het Biodiversiteits-

KRALENDIJK — Met de presentatie van een verkavelingsplan is de bouw van een nieuwe woonwijk van Fundashon Cas Bonairiano in Hato een stap dichterbij gekomen. Het gaat om een wijk met 204 huurwoningen en 50 koopwoningen. Binnenkort liggen het verkavelingsplan en het uitwerkingsplan voor de planologische medewerking ter inzage bij de directie Ruimte en Ontwikkeling.

Het wordt een gevarieerde wijk met zowel 1-, 2- als 3-slaapkamer woningen, meldt het Openbaar Lichaam Bonaire (OLB) in een persbericht. In het plan voor de nieuwe wijk is veel aandacht voor de woon- en leefkwaliteit. Er is ruimte voor een groenzone, sport & spel en een ontmoetingsplekken. Ook is er ruimte gereserveerd voor sociale voorzieningen. De specifieke behoefte wordt onderzocht. De te bouwen woningen vallen in de hogere huurklasse door de ligging in Hato waar de grondprijs duurder is. De koopwoningen komen aan de kant van de bestaande woningen. De nieuwe wijk komt er omdat er in 2018 in het Bestuursakkoord is afgesproken om vijfhonderd sociale huurwoningen op Bonaire te bouwen. Fundashon Cas

Bonairiano (FCB), het ministerie van Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties en het OLB hebben later dit nogmaals met elkaar vastgelegd in een convenant. Het OLB heeft diverse plekken voor de nieuw te bouwen woningen aangewezen. Een daarvan is het terrein in Hato waar nu een verkavelingsplan voor is gemaakt. Het terrein in Hato heeft al een woonbestemming in het Ruimtelijk Ontwikkelingsplan Bonaire. De bestemming wordt uitgewerkt door middel van een uitwerkingsplan.

Begin november is een basisidee voor de wijk besproken met belanghebbenden, waaronder ook de huidige bewoners van Hato. Zo kregen FCB en OLB te horen wat er in de wijk speelt en



Verkavelingsplan Hato

of er behoeftes of suggesties zijn die in het plan kunnen worden meegenomen. De bewoners hebben aangegeven zich zorgen te maken over de staat van de wegen, de mogelijke verkeersoverlast en waardedaling van hun woningen. In de plannen wordt het verkeer van en naar de nieuwe woonwijk zoveel mogelijk over ontsluitingswegen buiten

de bestaande wijk geleid. Er komt een verbindingsweg tussen Kaya Leiden en Kaya Debrot. Vanuit de directie Ruimte en Ontwikkeling worden de zorgen over de staat van de wegen en mogelijke waardedaling opgepakt.

In het gebied zijn veel beschermde bomen. Het idee is om deze bomen zoveel

mogelijk in een groenzone op te nemen. Deze zone kan ook worden gebruikt als park door de bewoners van de nieuwe en de bestaande woonwijk Hato. Bovendien kan ook hier water worden opgevangen. In de wijk komen kortere straten en groengebieden met sport- en speelplekken. Het uitwerkingsplan zal binnen enkele weken samen met het stedenbouwkundig ontwerp ter inzage gelegd worden bij de Directie Ruimte & Ontwikkeling van het OLB.

Bonaire

In het kort

Bedreiging met machete
De politie op Bonaire kreeg donderdag omstreeks 23.00 uur een melding binnen van vernieling ter hoogte van een minimarket aan de Kaya C.D. Crestian in Rincon. De verdachte had een fles gegooid in de richting van de eigenaar van de minimarket. Hierna ging hij weg en keerde terug met een machete. Bij aankomst van de politieagenten werd de machete niet aangetroffen. Bij het doorzoeken van de auto van de verdachte werd de machete wel gevonden en in beslag genomen. De man met initialen X.J.G. (28) werd aangehouden wegens bedreiging.

Achtervolging
Zaterdag omstreeks 02.00 uur zag een dienstdoende patrouille twee geparkeerde auto's ter hoogte van de kerk van Playa. Om de situatie beter te bekijken, keerden ze terug. Op dat moment reden de auto's met hoge snelheid weg. Eén van de auto's reed in de verkeerde richting de rotonde bij Sabana op en verloor hierbij de macht over het stuur. Een man met initialen T.A.G.D. (25) en een dame met initialen M.J.D. (18), werden aangehouden.

Rijontzegging
Op de Kaya Bototé vond zaterdagavond omstreeks 20.00 uur een aanrijding tussen twee auto's plaats. De bestuurder van één van de auto's sprak met een zware tong en werd naar het politiebureau meegenomen om een ademanalyse te doen. Zij bleek onder invloed te zijn van alcohol en kreeg een rijontzegging van zes uur en een boete voor het rijden onder invloed. Bij de aanrijdingen raakte niemand gewond.

Wie onder invloed van alcohol rijdt, krijgt u een geldboete, een (tijdelijke) ontzegging van de rijbevoegdheid, een gevangenisstraf of een combinatie van deze straffen. De strafmaat hangt af van de ernst van de situatie. Wie betrokken is bij een ongeluk wordt sneller getest op alcoholgebruik dan bij een gewone controle. Dit is ook om de eventuele schuldvraag vast te stellen, zo licht de politie toe.

Street Colors Bonaire bij SGB



KRALENDIJK — Pootjebadende flamingo's, flamingo's op één been, stripachtige flamingo's of levensechte, ze zijn allemaal op de deuren van de klaslokalen van het vmbo (SGB) geschilderd. Het resultaat van de samenwerking tussen kunstdocent Adri van de Ven, Edoardo Trionfera en de leerlingen van de examenklassen van het vmbo. Edoardo, beter bekend onder artiestennaam Dodici, is op uitnodiging van het kunstproject Street Colors Bonaire zes weken op het eiland. Naast deze samenwerking met de leerlingen van het vmbo heeft hij al workshops aan het MBO gegeven en begeleidt hij een talentgroep van Bonairiaanse jongeren in het maken van muurschilderingen. De flamingo's waren een idee van Van de Ven om het plein waar zijn lokaal is, net wat mooier, speelser en vrolijker te maken. Begeleid door Dodici hebben de leerlingen van de examenklassen acht flamingo's geschilderd. In alle stijlen dus, de één nog vrolijker dan de ander. Street Colors Bonaire is een project van Fundashon Plataforma Kultural. Meer info op de website www.streetcolorsbonaire.com of instagram [streetcolorsbonaire](https://www.instagram.com/streetcolorsbonaire).

Generatorwissel windmolens Tera Kòrá

TERA KÒRÁ — Een lokaal team, ondersteund door het buitenlandse bedrijf Vestas, is bezig met een generatorwissel bij een van de windmolens ter hoogte van Tera Kòrá. Dit meldt Roy Kolader, directeur van NuCapital. "Vanaf vorige week donderdag is een begin gemaakt met de mobilisatie van de apparatuur, namelijk een externe kraan die gebruikt wordt om dit te kunnen realiseren. Door de aanhoudende regen zijn de werkzaamheden een aantal keren gestaakt. Het is voorspeld dat het niet aan te geven wanneer de werkzaamheden afgerond kunnen worden. De wisseling van de generator neemt normaal gesproken een dag in beslag. De hijswerkzaamheden worden door een lokaal kraanbedrijf uitgevoerd."



Foto: Norman E. Sorphos

Euro

Omlaag

AMSTERDAM — De meeste Europese aandelenbeurzen gingen vandaag licht omlaag. De AEX-index op Beursplein 5 noteerde rond het middaguur 0,2 procent in de min op 610,24 punten. De MidKap zakte 0,6 procent tot 906,87 punten. De beurzen in Frankfurt en Parijs verloren tot 0,4 procent. De Londense FTSE-index klom 0,1 procent. De Britse toezichthouder heeft het coronavaccin van de Amerikaanse farmaceut Pfizer als eerste ter wereld goedgekeurd. Het vaccin moet vanaf volgende week beschikbaar zijn in het Verenigd Koninkrijk. Heineken was koploper in de AEX met een winst van dik 2 procent. Citi verhoogde het advies voor het aandeel. De bierbrouwer kondigde daarnaast aan het merk Amstel ook in China te gaan verkopen. Heineken verwacht dat China binnen drie jaar een van de belangrijkste markten voor het pilsmerk wordt. De euro was 1,2058 dollar waard, tegenover 1,2036 dollar een dag eerder. Een vat Amerikaanse olie werd 0,1 procent goedkoper op 44,52 dollar. Brentolie kostte een fractie minder op 47,40 dollar per vat.

Tokio

Nipt hoger

TOKIO — De Japanse aandelenbeurs is vandaag nipt hoger gesloten. De toonaangevende Nikkei in Tokio eindigde uiteindelijk met een plusje van 0,1 procent op 26.800,98 punten. De hoofdindex schommelde daarmee rond het hoogste niveau in meer dan 29 jaar. De hoofdindex in Shanghai noteerde tussentijds 0,2 procent in de min en de Hang Seng-index in Hongkong daalde 0,3 procent. De handel in het aandeel Xiaomi in Hongkong werd stilgelegd. Persbureau Reuters meldde dat de Chinese smartphone-maker 3,91 miljard dollar heeft opgehaald met de verkoop van aandelen. De verkoopprijs van de aandelen lag aan de onderkant van de eerder afgegeven prijsrange. Na hervatting van de handel daalde het aandeel haast 12 procent. In Seoul dikte de Kospi 1,6 procent aan dankzij een koerswinst van bijna 3 procent van het Zuid-Koreaanse technologieconcern Samsung. De All Ordinaries in Sydney won een fractie. De Australische economie groeide in het derde kwartaal met 3,3 procent, na een krimp van 7 procent in het tweede kwartaal.

Wall Street

Kleine minnen

NEW YORK — De aandelenbeurzen in New York zijn vandaag met kleine minnen aan de nieuwe sessie begonnen, na de recordstanden van een dag eerder. De leidende Dow Jonesindex stond kort na de openingsbel 0,6 procent lager op 29.618 punten. De brede S&P 500 zakte 0,4 procent tot 3646 punten en technologiegraadmeter Nasdaq verloor 0,8 procent tot 12.259 punten. Softwareconcern Salesforce kondigde aan chatdienst Slack over te nemen. Slack is vooral onder zakelijke gebruikers populair. De twee bedrijven zijn een overnamebod in contanten en aandelen overeengekomen dat neerkomt op 27,7 miljard dollar. Salesforce verloor dik 10 procent, Slack zakte 3,2 procent. Uit gegevens van loonstrookverwerker ADP bleek dat de werkgelegenheid in het Amerikaanse bedrijfsleven in november beduidend minder sterk is gegroeid dan een maand eerder, onder druk van het stijgende aantal coronabesmettingen en nieuwe lockdowns. De cijfers van ADP lopen vooruit op het maandelijkse banenrapport dat de overheid vrijdag publicteert

Singapore als eerste akkoord met verkoop kweekvlees

SINGAPORE — Singapore heeft als eerste land de verkoop toegestaan van vlees dat in een fabriek is gekweekt. Dat meldt de Amerikaanse start-up Eat Just, dat het kippenvlees uit bioreactoren voortaan in de Aziatische stadstaat mag slijten.

De goedkeuring heeft betrekking op vlees dat in kipnuggets wordt verwerkt. Die moeten ongeveer dezelfde prijs krijgen als kippenvlees uit het duurdere segment, vertelt topman Josh Tetrick van Eat Just. Hij verwacht dat het vlees al snel in een Singaporees restaurant verkrijgbaar is.

Eat Just gebruikt voor het

kweekvlees cellen van dieren, die daarvoor niet hoeven te worden geslacht. In grote bioreactoren worden daar plantaardige voedingsstoffen aan toegevoegd die ervoor zorgen dat de cellen uitgroeien tot stukjes vlees.

Het in 2011 opgerichte bedrijf hoopt met het gekweekte vlees milieuschade door vleesconsumptie te beper-

ken. De onderneming schat dat in 2050 de productie van vlees met 70 procent zal zijn gegroeid, wat bij conventionele veeteelt met ontbossing, methaanuitstoot en dierenleed gepaard gaat.

Eat Just is lang niet het enige bedrijf dat wedt op de verkoop van vlees uit de fabriek. De oprichters van het Nederlandse Mosa Meat haalden zeven jaar geleden de wereldpers met hun gekweekte hamburger. Het is de verwachting dat de eerste hamburgers en gehaktballen van Mosa in 2023 in de

winkelschappen liggen. Inmiddels zijn er wereldwijd enkele tientallen bedrijven die de mogelijkheden van kweekvlees onderzoeken.

Kweekvlees heeft ook de interesse gewekt van bekende investeerders. Zo steekt de Hongkongse miljardair Li Ka-shing geld in Eat Just, dat een geschatte waarde zou hebben van 1,2 miljard dollar. De Britse bank Barclays raamde onlangs dat de markt voor alternatief vlees in 2029 zo'n 140 miljard dollar waard kan zijn.

Fed-preses Powell: Snel extra overheidssteun VS nodig

WASHINGTON — Om de economische schade van de coronacrisis te beperken, is snel extra financiële hulp vanuit de Amerikaanse overheid nodig voor kleine ondernemers. Dat zei Jerome Powell, voorzitter van de Federal Reserve, tijdens een hoorzitting voor de Amerikaanse Senaat. Minister van Financiën Steven Mnuchin hield een vergelijkbaar betoog voor de volksvertegenwoordigers.

De komst van een vaccin tegen het coronavirus is weliswaar goed nieuws voor mensen die in publieksgerichte sectoren werken, maar volgens Powell zijn hun persoonlijke financiën de komende tijd nog wel in gevaar. “Zij zien misschien wel het licht aan het einde van de tunnel, maar om daar te komen hebben ze meer hulp nodig”, zei de centralebankpresident over bijvoorbeeld restaurants, hotels en bioscopen.

“Deze ondernemingen kunnen niet nog drie of vier jaar wachten”, zei Mnuchin. Hij opperde dat de federale overheid nog eens 300 miljard dollar aan giften moet uittelen aan bedrijven die het door de pandemie zwaar hebben. Daarbij te-



Jerome Powell

kende hij aan dat het aan Congresleden is om daar een beslissing over te nemen.

Congresleden van zowel de Republikeinse als Democratische partij leken gehoor te geven aan de oproep. Ze kwamen op vrijwel hetzelfde moment met een gezamenlijk voorstel voor coronasteun van 908 miljard dollar.

Dit voorjaar bereikten de twee partijen een akkoord over grofweg 2,2 biljoen (2200 miljard) dollar aan fi-

nanciële hulp, maar over een vervolgpakket bleven Republikeinen en Democraten het maandenlang oneens.

Powell vertelde de Senaatscommissie dat de Amerikaanse economie weliswaar herstelt, maar dat de nieuwe ervaring van het coronavirus hem zorgen baart. Bovendien is de werkloosheid nog altijd hoger dan voor de virusuitbraak. Zo zijn er 10 miljoen minder banen dan in februari, zo schetste hij. Mnuchin en Powell vchten

onlangs nog in het openbaar een conflict uit over coronasteun, een zeldzaamheid voor een zittende Fed-voorzitter en minister van Financiën. De minister wilde dat 500 miljard dollar bedoeld voor noodleningen, die via de Fed liepen, elders inzetten omdat het geld niet werd gebruikt. Volgens Powell verdween daarmee een belangrijk middel dat de Fed achter de hand kon houden om de rust op financiële markten te bewaren.

Salesforce telt bijna 28 miljard neer voor chatdienst Slack

NEW YORK — Het Amerikaanse softwarebedrijf Salesforce koopt de populaire chatdienst en samenwerkingsapp Slack, die vooral onder zakelijke gebruikers populair is. De twee bedrijven zijn een overnamebod in contanten en aandelen overeengekomen dat neerkomt op 27,7 miljard dollar. Een aanzienlijk deel van de aandeelhouders Slack is al akkoord met de deal.

Slack is een rivaal van onder meer Microsoft op het gebied van communicatiediensten voor op kantoor. Naast chatten, kunnen collega's via het programma onder andere documenten delen en takenlijsten beheren.

Met Salesforce als nieuwe eigenaar zou het techbedrijf

meer slagkracht krijgen om marktaandeel te veroveren op zijn concurrenten. Dat is hard nodig, nu door thuiswerken in coronatijd veel bedrijven overstappen op nieuwe communicatiemiddelen om werknemers goed te laten samenwerken. Salesforce biedt op dit voornameelijk cloudsoftware aan

waarmee bedrijven hun klantrelaties beheren. Het concern probeerde eerder al uit te breiden met eigen chatdiensten, maar die werden geen groot succes. Volgens de oprichter en topman van Salesforce ontstaat door de overname van Slack een gedroomde combinatie van bedrijven.

De overname is naar verwachting voor juli afgerond. Aandeelhouders van Slack krijgen per aandeel 26,79 dollar in contanten en net geen 0,08 Salesforce-aandeel. Formeel moeten ze nog

instemmen met de overname. Volgens Salesforce hebben aandeelhouders die samen goed zijn voor 55 procent van het stemrecht al aangegeven akkoord te gaan.

Slack diende onlangs nog een klacht in tegen Microsoft bij de Europese Commissie wegens concurrentievervalsing. Doordat het softwareconcern zijn vergelijkbare programma Teams al automatisch aanbiedt binnen het softwarepakket

Office 365, zouden rivalen buitenspel worden gezet.

Biden ziet niet direct af van importheffingen China

WASHINGTON — De verkozen Amerikaanse president Joe Biden is niet direct van plan de importheffingen op Chinese goederen te schrappen. Voordat hij daar een besluit over neemt, wil hij eerst overleggen met belangrijke bondgenoten in Europa en Azië, en het beleid van de VS ten opzichte van China uitgebrei bekijken.

Begin dit jaar sloot president Donald Trump een handelsdeal met China. China beloofde meer Amerikaanse goederen te kopen, waaronder miljarden dollars extra aan landbouwproducten. Daarnaast

zegde Peking toe patenten beter te beschermen en de financiële markt verder open te stellen voor buitenlandse partijen. De VS zagen af van een aangekondigde ronde van nieuwe importheffingen. In 2018

stelden de VS al importheffingen in op ongeveer 550 miljard dollar aan goederen die China naar de VS exporteerde.

“Ik ga geen onmiddellijke besluiten nemen, en dat geldt ook voor de heffingen”, zei Biden tegen een journalist van de *New York Times*. “De beste strategie voor China, is er een die al onze bondgenoten op één lijn krijgt. (...) Dat is een grote prioriteit in de eerste

weken van mijn presidentschap”. China benadrukt na de opmerkingen van Biden dat het oplossen van handelsgeschillen met de VS ‘respect van beide kanten’ vereist. “We zijn van mening dat problemen in onze handelsrelatie altijd opgelost moeten worden op basis van wederzijds respect en eerlijk overleg”, zei een woordvoerder van het Chinese ministerie van Buitenlandse Zaken.

Werkloosheid eurozone daalde in oktober

LUXEMBURG — De werkloosheid in de eurozone is in oktober onverwacht gedaald. Volgens het Europese statistiekbureau Eurostat kwam de werkloosheid uit op 8,4 procent tegen een bijgestelde 8,5 procent in september. Dat percentage kwam overeen met wat economen in doorsnee hadden verwacht, al gingen die nog uit van een stijging. Eerder werd voor september namelijk een werkloosheid van 8,3 procent genoemd.

De werkloosheid in het eurogebied steeg sinds maart. Oktober is de eerste maand

sinds het begin van de coronacrisis waarin de werkloosheid weer afneemt.

In totaal zaten 13,8 miljoen mensen in het eurogebied zonder baan, becijferde Eurostat. Voor de hele Europese Unie ligt het werkloosheidspercentage op 7,6 procent. Dat komt neer op ruim 16,2 miljoen werklozen.

Verder waren er in de eurozone een kleine 2,6 miljoen jongeren die geen werk hadden, wat neerkomt op een jeugdwerkloosheidspercentage van 18 procent.

Dat was een maand eerder 17,9 procent.

Aandelen van farmaceuten stijgen na goedkeuring coronavaccin

NEW YORK — De aandelen van farmaceuten die coronavaccins ontwikkelen staan in de Verenigde Staten op winst. Beleggers reageren tijdens de zogeheten voorbeurshandel, voordat de financiële markten officieel openen, op de Britse goedkeuring van het vaccin van de Amerikaanse farmaceut Pfizer en de Duitse biotechnoloog BioNTech.

Het Verenigd Koninkrijk is het eerste land dat akkoord gaat met het gebruik van het vaccin. De Britse overheid stemde in met een aanbeveling van toezichthouder

Medicines and Healthcare products Regulatory Agency (MHRA). De verwachting is dat het middel ook in de rest van Europa en in de Verenigde Staten wordt goedgekeurd.

Het Amerikaanse Pfizer dikte tot 4,5 procent aan en het Duitse BioNTech won 7,5 procent op de beurs in New York. Het aandeel van farmaceut Moderna stond voorbeurs 6 procent in de plus. Dat bedrijf vroeg maandag goedkeuring aan voor zijn coronavaccin in de EU en in de Verenigde Staten. Biotechnoloog Novavax steeg tot 4,5 procent.



Heeft u interesse om te adverteren?
Bel ons op telefoonnummer
582-4333 of stuur ons een email:
avisoaruba@amigoe.com

NEW YORK			AMSTERDAM		
	2-Dec			2-Dec	
DOW JONES	29.793.52	-0.10%	AEX	610.94	-0.08%
S&P 500 INDEX	3.664.39	0.05%	ARCELOMITTAL	16.36	0.54%
NASDAQ	12.354.40	-0.01%	AEGON NV	3.16	-0.50%
AMAZON.COM INC	3.228.94	0.28%	KONINKLIJKE AHOL	23.52	-0.97%
APPLE INC	122.91	0.15%	AKZO NOBEL	90.00	1.19%
BAIDU INC-SP ADR	142.21	1.39%	ASML HOLDING NV	371.10	-0.47%
BERKSHIRE HATH-B	228.46	-0.53%	DSM (KONIN)	136.70	0.00%
BOEING CO/THE	217.73	2.21%	HAL TRUST	120.40	1.01%
CITIGROUP INC	57.01	2.77%	HEINEKEN NV	90.12	0.65%
COCA-COLA CO	51.73	-0.60%	ING GROEP NV	8.38	0.34%
COSTCO WHOLESALE	384.12	-0.89%	KPN (KONIN) NV	2.50	1.30%
WALT DISNEY CO	152.22	1.86%	KONINKLIJKE PHIL	42.96	-1.46%
3D SYSTEMS CORP	9.76	7.80%	RANDSTAD NV	52.22	0.04%
EBAY INC	51.33	1.59%	ROYAL DUTCH SH-A	15.13	2.76%
FACEBOOK INC-A	291.17	1.61%	TOMTOM NV	7.04	-1.95%
GENERAL ELECTRIC	10.34	1.82%	TOTAL SE	36.71	1.05%
ALPHABET INC-A	1.830.37	1.95%	UNILEVER PLC	48.50	-1.71%
HP INC	22.89	2.28%	W.P. STEWART HOL	686.95	1.10%
HOME DEPOT INC	270.78	-2.11%	SCOTIA FUNDS	1-Dec	
INTEL CORP	50.00	0.88%	MONEY MARKET	13.5979	0.00%
JOHNSON&JOHNSON	148.20	0.51%	US DOLLAR BOND	3.0297	0.05%
MICROSOFT CORP	214.39	-0.84%	GLOBAL EQUITY	3.3051	1.14%
PROCTER & GAMBLE	138.10	-0.91%	US EQUITY	18.8801	0.80%
ROYAL DUTCH-ADR	36.66	4.56%	CANADIAN EQUITY	2.8943	0.56%
STARBUCKS CORP	98.71	-0.11%	FUNDS	1-Dec	
TWITTER INC	47.81	2.44%	BSF DEFENSIVE	122.36	0.16%
WALMART INC	151.16	-0.97%	BSF CONSERVATIVE	112.83	0.34%
EXCHANGE TRADED FUND	2-Dec		BSF MODERATE	139.79	0.45%
ALERIAN MLP - AMLP	26.13	3.49%	BSF AGGRESSIVE	160.39	0.65%
ISH GBL HY BD - GHY	50.11	0.01%	BGF MULTI ASSET INC	10.07	0.30%
ISH IBOXX HY BD - HYG	86.47	0.31%	BGF GBL ALLOCATION	70.74	0.30%
ISH SELECT DIV - DIVY	95.26	0.22%	BGF USD CORE BOND	18.34	-0.05%
ISH MSCI EMKT - EEM	49.83	0.28%	BGF FIX INC GBL OP	15.53	0.06%
ISH MSCI PAC - EPP	46.75	0.27%	BGF USD HI YIELD BND	37.15	0.08%
ISH RUSSELL - IVV	217.22	0.00%	CURRENCIES	2-Dec	
ISH S&P 500 - SPY	62.22	-0.07%	YENUSD	104.5200	0.18%
ISH EUROPE - IEV	47.25	0.13%	EURUSD	1.2092	0.17%
INVESCO QQQ TRUS	304.13	0.22%	CANUSD	1.2935	-0.01%
INVESCO DB COMMO	14.04	1.01%	GBPUSD	1.3349	-0.53%
SPDR S&P INT DIV-DWX	36.29	-0.05%	COMMODITIES	2-Dec	
SPDR S&P MID 400	398.91	-0.47%	OIL WTI	45.60	2.36%
SPDR S&P 600 SMA	74.48	-0.28%	GOLD	1826.85	0.64%
VANGUARD REIT - VNQ	84.41	-0.79%	SILVER	23.96	-0.19%
WSDOMTR JAP H EQ-DXJ	53.91	0.87%	WHEAT	590.25	2.25%
Source Bloomberg					

A Standard Of Excellence Since 1916



Private Banking & Investment Services
Lio Capriles Banking Center | Schottegaweg (oost) z/n
P.O.Box 305 | Curaçao | Tel 466 1818 | Fax 466 1633
e-mail: pbis@mcb-bank.com | website: www.mcb-bank.com/pbis

Belangrijke nummers

Centraal Politie	100	— San Nicolaas—		— Mortuariums —	
Brandweer	911	Ambulance	584-5050	Ad Patres	584-2299
Politie O'stad	102	Centro Medico	524-8833	Aurora	588-6699
Politie San Nicolaas	104	BGD San Nicolaas	527-2782	Olive Tree San Nicolaas	584-8888
Politie St.Cruz	105	Serlimar	584-5080	Royal Funeral Home	582-0000
Politie Noord	107				
Telefon pa Hubentud	131	— Botica —		— Stichtingen —	
Tipline Politie	11141	4 Centro Medico	584-5794	Fundacion Anti-Droga Aruba	
Ziekenhuis	527-4000	Aloë	584-4606	(FADA)	583-2999
Dierenarts	585-0400	Central	585-1965	Fundacion Respetami	582-4433
Elmar centraal	523-7100	Dakota	588-7364	Zwanger? Fundacion	
Elmar storing	523-7147	Del Pueblo	582-1253	CIZKA	583-0331
WEB Aruba	525-4600	Eagle	640-8443 ext 101	Fundacion Diabetico	592-4321
SETAR	582-2116	Kibrahacha	583-4908	Arubano	566-5045
Taxi (TAS)	587-5900	Maria	6408443 ext 301	Twelve Step Meeting	
Taxi (ATT&T)	582-2010	Noord	6408443 ext 201	AA-NA- AL- ANON- OA	583-8989
Taxi (PTS)	588-0035	Oduber	582-1780	Fundacion Amor Pa	568-4739
Taxi (Diamond)	587-2300	Paradera	588-6638	Prohimo	564-8849
Kankerbestrijding	582-0412	San Lucas	584-5119	NA Acceptance Group	565-7500
Stichting SAMBA	582-0903	San Nicolaas	584-8186	Fundacion Centro	
		Santa Anna	586-8181	Ecologico Aruba	562-8984
		Santa Cruz	585-8028	Bureau Sostenemi Misbruik	
—Oranjestad—		Seroe Preto	6408443 ext 401	en mishandeling tegen	
Ambulance	582-1234	Trupiaal	583-8560	minderjarigen	588-1010
BGD Oranjestad	527-2782			Fundacion C.V.A. voorkomen	
Veterinaire Kliniek	582-1720			en zorg voor stroke	567-7004
Animal Shelter	582-1623				

Het weer

DONDERDAG 03 DEC 2020			
Gedeeltelijk bewolkt met kans op regen. Wind uit het Oostnoordoost tussen 24 en 37 km/u.			
Max Temp.	Voelt Als	Wind	Precipitatie
30°	33°	24 km/u	1%
Zonsopgang	Zonsondergang	UV index	
06:47	18:13	10 v/d 10	

Huisartsen

Dienstdoende huisartsen

Huisarts nachtdienst - Oranjestad	Dienstdoende apotheken
Huisartsenpost Hospitaal	Apotheek nachtdienst
527-4580	San Nicolaas
	Botica St.Cruz
	585-8028
Huisarts nachtdienst - San Nicolaas	
Centro Medico	Apotheek nachtdienst
San Nicolaas	Oranjestad
02 Dec 2020 -	Botica 4 Centro Medico
Dr. Ramautar	584-5794

Oplossing sudoku 2 december

5	7	1	2	9	8	6	3	4
4	2	6	3	5	1	7	8	9
3	8	9	7	4	6	5	1	2
7	3	4	9	6	5	1	2	8
6	5	8	1	2	4	9	7	3
1	9	2	8	7	3	4	5	6
9	6	3	5	1	2	8	4	7
8	1	7	4	3	9	2	6	5
2	4	5	6	8	7	3	9	1

Tanden met tandpastatabletten poetsen

Je hebt vast je voorkeur voor een bepaald soort tandpasta. De een is net wat frisser, een ander is juist weer beter voor het tandvlees en weer een ander zou je tanden witter maken. Toch hebben ze één ding gemeen: de tube.



De tube is namelijk niet heel goed voor het milieu, gelukkig is daar een eco-vriendelijk alternatief voor, namelijk de tandpastatabletten. Met deze tandpasta draag je je steentje bij aan het milieu.

Slecht voor het milieu

Tandpastatubes zijn helaas niet goed voor het milieu. Dat is best zorgwekkend, aangezien we ze toch dagelijks nodig hebben om onze tanden mee te poetsen (althans, de inhoud ervan natuurlijk). De tubes zijn vaak gemaakt van een combinatie van aluminium, plastic en andere materialen, wat ze erg lastig maakt om te recyclen. Daarnaast blijkt uit onderzoek dat er tot twintig procent tandpasta achterblijft in de tubes die worden weggegooid. En dat zijn er jaarlijks meer dan 1,5 miljard. In die restjes tandpasta zitten ook nog eens microplastics: heel kleine plastic deeltjes. Die spoelen wij gewoon weer weg, maar ze zijn wel schadelijk voor vissen en andere zeedieren.

Precies genoeg

We gebruiken vaak een veel te grote dot tandpasta op onze tandenborstels. Daardoor verbruiken we veel meer plastic dan nodig is. De grootte van een erwt van tandpasta op je tandenborstel volstaat. Met zo'n tablet weet je dat je precies genoeg gebruikt: niet te veel, maar ook niet te weinig.

Tandpastatabletten

Maar wat zijn het nou precies, die tandpastatabletten? Eigenlijk is dit gewoon tandpasta, maar dan gemaakt zonder water en geperst in de vorm van een pil. Om ze te gebruiken, hoef je er alleen maar even op te kauwen. Door je speeksel verandert de tandpastatablet vanzelf in een pasta. Met een natte tandenborstel kun je vervolgens makkelijk je tanden poetsen. Doordat de tandpastatabletten niet met water gemaakt worden én ze niet in een plastic tube komen, zijn ze een stuk beter voor het milieu dan gewone tandpasta's.

Mooi alternatief

Hoewel tandpastatabletten nog niet zo populair zijn als in de Verenigde Staten en Duitsland, zijn ze in steeds meer tandartspraktijken beschikbaar. Er is over nagedacht. Er zit essentiële fluoride in, het is duurzaam, milieubewust en beter voor de wereld. Maar echt gedegen onderzoek ernaar, is er nog niet. Daarvoor is het nog te nieuw. Zo weten we nog niet of de tabletten op langere termijn ook goed zijn voor ons gebit. Maar in een wereld waarin we steeds groener willen worden, is het een mooi alternatief.

BVN

14:45	Tijd voor MAX	06:50	M
15:30	Sesamstraat	07:35	NOS Journaal
15:45	Sesamstraat 10 voor...	08:00	Weerbericht Europa/Afrika
15:55	NOS Jeugdjournaal	08:05	Tussen Kunst en Kitsch
16:00	Het Klokhuis	08:55	Durf te vragen
16:20	Blokken	09:40	NOS 100 jaar Hannie
16:45	Thuis		Schaft
17:10	Het Sinterklaasjournaal	10:10	Op1
17:20	EenVandaag	11:05	Nieuwsuur
17:45	Dagelijkse Kost	11:45	Weerbericht Amerika/Caribiën
18:00	VRT Journaal		ledereen beroemd
18:50	M	11:50	VRT Journaal
19:35	NOS Journaal	12:00	De Afspraak
20:00	Weerbericht Europa/Afrika	12:30	De Kunstdetective
20:05	Tussen Kunst en Kitsch	13:15	Man en Kunst
20:55	Durf te vragen	13:50	NOS Journaal
21:40	NOS 100 jaar Hannie	14:00	BinnensteBuiten
	Schaft	14:15	Tijd voor MAX
22:10	Op1	14:45	Sesamstraat
23:05	Nieuwsuur	15:25	NOS Jeugdjournaal
23:45	Weerbericht Amerika/Caribiën	15:45	Het Klokhuis
23:50	Iedereen beroemd	16:05	Beestenbrigade

COLOFON

Uitgeverij:
Amigoe Aruba N.V.
Amigoe op School
Toxixs Aruba Production
Tel: (297) 582-4333
Fax: (297) 582-2368

Directie:
Michael Voges
mvoges@amigoe.com
Grecia Wilms
gwilms@amigoe.com

Redactie:
Melissa Stamper (eind redacteur)
Nadine Salas
Ariën Rasmijn
Bobby Spier
Carina Wever
Jan Jager
arubaredactie@amigoe.com

Advertentie verkoop
Amigoe Krant:
Zulma Kock
avisoaruba@amigoe.com

Amigoe op School:
Rushlene Lejuez
Lizayra Polak
aosaruba@amigoe.com

Toxixs Aruba Production
Raisa Montilla
topixaruba@amigoe.com

Administratie Amigoe Krant:
Rushlene Lejuez
adminaruba@amigoe.com

Administratie Abonnement:
Zulaika Kelly
abbonementaruba@amigoe.com

**Distributie en klachten
over bezorging:**
Zulma Kock
abbonementaruba@amigoe.com

Printer:
Caribbean Speed Printers NV Aruba

Kantooruren:
Maandag t/m Vrijdag
8:00 am – 4:30 pm

Bankrekeningnummers:
Caribbean Mercantile Bank
#20651903
Banco di Caribe # 81027801
RBC #100031723
Aruba Bank # 6000400190

Trump vraagt gratie voor zijn kinderen



Donald Trump

WASHINGTON — De scheidende Amerikaanse president Donald Trump heeft met zijn adviseurs gesproken over het preventief verlenen van gratie aan zijn kinderen Donald junior (42), Ivanka (39) en Eric (36) en aan zijn persoonlijke advocaat Rudy Giuliani, meldt *The New York Times* op basis van twee ingewijden. Ook zou Trump er vorige week met Giuliani over hebben gesproken.

De president, die afgelopen maand de verkiezingen verloor van zijn Democratische uitdager Joe Biden, zou bang zijn dat hij en zijn familieleden na zijn aftreden het ministerie van Justitie achter zich aankrijgen. De gangen van Donald junior werden eerder al eens nagegaan door speciaal aanklager Robert Mueller, die onderzoek deed naar vermeende samenzwering in 2016 tussen Trumps campagne team en Rusland. Trumps schoonzoon en adviseur Jared Kushner loog tegen de federale autoriteiten over zijn contacten met buitenlanders om geheime informatie te kunnen inzien. Waarom president Trump zich zorgen maakt om zijn

kinderen Ivanka en Eric is onduidelijk, hoewel een aanklager in Manhattan strafrechtelijk onderzoek doet naar het familiebedrijf van de Trumps, waarin de twee ook functies hebben. Ook de bron van dreiging voor advocaat en gewezen burgemeester van New York, Rudy Giuliani, is onduidelijk. Hij werd eerder door aanklagers onderzocht vanwege zijn zaken in Oekraïne en zijn rol in het ontslag van de Amerikaanse ambassadeur in Kiev, Marie Yovanovitch. Die affaire stond centraal in de impeachmentzaak tegen Trump, dit voorjaar.

Trump heeft zijn presidentiële bevoegdheid om gratie te verlenen al meermaals

gebruikt om politieke bondgenoten uit de brand te helpen. Vorige week verleende hij gratie aan zijn oud-adviseur Michael Flynn, die in de gevangenis zat sinds hij had bekend dat hij tegen de federale politiedienst FBI heeft gelogen, toen die onderzoek deed naar Russische inmenging in de Amerikaanse presidentsverkiezingen van 2016.

Eerder verleende Trump gratie aan zijn voormalig politiek medewerker Roger Stone, die voor zeven misdrijven was veroordeeld waaronder het afleggen van valse verklaringen tegenover een parlementaire commissie en een poging om een getuige te beïnvloeden. Een gratiebesluit van de president vrijwaart iemand van vervolging onder het federaal strafrecht. Strafzaken onder het recht van afzonderlijke staten, vallen echter buiten de reikwijdte van een gratiebesluit.

Minister VS: Geen bewijs verkiezingsfraude

WASHINGTON — Het Amerikaanse ministerie van Justitie heeft geen bewijs gevonden van wijfverbreide verkiezingsfraude die de uitslag van de presidentsverkiezingen zou veranderen. De bevindingen, gemeld door justitieminister Barr, staan in schril contrast met de aanhoudende kritiek van president Trump. Die spreekt over gigantisch kiezersbedrog omdat er onder meer met briefstemmen zou zijn gerommeld, melden Amerikaanse media.

Trump weigert zijn nederlaag te erkennen en toe te geven dat hij niet is herkozen, maar dat zijn rivaal Biden heeft gewonnen. De president wijst erop dat hij meer stemmen vergaarde dan vier jaar geleden. Dat

is inderdaad het geval, maar Biden kreeg zo'n 6 miljoen stemmen meer dan Trump: met 80 miljoen een record in de Amerikaanse geschiedenis.

De uitlatingen van justitieminister Barr vallen niet in goede aarde bij twee topadvocaten van Trump. Zijn mening lijkt zonder enige kennis te zijn, stellen Rudy Giuliani en Jenna Ellis in een gezamenlijke verklaring. Zij uiten 'het grootste respect' voor de bewindsman. Maar hij lijkt niet op de hoogte te zijn van 'wezenlijke onregelmatigheden' en bewijs van systematische fraude. Ook lijkt hij dat niet onderzocht te hebben, klaagt het duo. De verklaring kwam naar buiten tijdens een bezoek van de minister aan het Witte Huis.

Tientallen rebellen Lichtend Pad opgepakt in Peru

LIMA — Peruaanse veiligheidstroepen hebben in de hoofdstad Lima 67 leden van guerrillaorganisatie Sendero Luminoso (Lichtend Pad) opgepakt. Bij de grootschalige operatie waren 1200 agenten betrokken en 100 man van het Openbaar Ministerie, meldde het ministerie van Binnenlandse Zaken vandaag. Tussen 1980 en 2000 kwa-

men bijna 70.000 mensen om bij vijandigheden tussen Sendero Luminoso en staatsveiligheidstroepen. Een groot deel van de slachtoffers werd gedood door de guerrillastrijders. De terreurnam geleidelijk af na de arrestatie van leider Abimael Guzman in 1992. De beweging houdt zich tegenwoordig voornamelijk bezig met drugshandel.

Joshua Wong

HONGKONG — Een rechtbank in Hongkong heeft de bekende activist Joshua Wong en twee mededissidenten vandaag veroordeeld tot celstraffen voor het leiden van een ongeoorloofd protest tegen de regering. Wong (24) kreeg 13,5 maanden gevangenisstraf opgelegd. Zijn mede-activisten Agnes Chow en Ivan Lam kregen respectievelijk 10 maanden en 7 maanden celstraf.

Wong stond samen met de twee andere activisten terecht vanwege betrokkenheid bij de protesten tegen de regering van vorig jaar buiten het hoofdbureau van de politie in Hongkong. Kort voordat het proces begon, had Wong al aangekondigd schuldig te zullen pleiten.

Wong, die pas zeventien jaar oud was toen hij het gezicht werd van de door studenten geleide democratieprotesten in 2014, kon een maximale gevangenisstraf van drie jaar krijgen. De rechter ma-

Slowaakse 'oligarch' vast om moord

BRATISLAVA — De Slowaakse politie heeft gisteren een van de rijkste en machtigste mannen van het land opgepakt in verband met de moord op de 27-jarige onderzoeksjournalist Jan Kuciak en diens verloofde in februari 2018. Tegen journalisten zei Jaroslav Haščák, topman van financiële groep Penta, dat hij niet weet waarvan hij wordt beschuldigd. Slowaakse media beschouwen Haščáks arrestatie als de spectaculairste gebeurtenis tot dusver in het onderzoek naar de moorden.

Haščák geldt al langer dan twintig jaar als de machtigste van de zogenoemde oligarchen, die naar verluidt systematisch steekpenningen hebben betaald voor gunsten van politici. De nieuwssite waar Kuciak voor werkte, had op basis van

bronnen binnen een onderzoek naar Haščák gemeld dat de oligarch in het geheim een deal had gesloten om bewijsmateriaal tegen hem aan te kopen en verborgen te houden.

De gekopieerde geluidsop-

name van een af luisteractie in 2005 en 2006 onder de codenaam Gorilla zou kunnen bewijzen dat Haščák de privatisering van staats-eigendommen onder leiding van de christendemocratische regering van Mikuláš Dzurinda heeft gestuurd door middel van omkoping. De openbaarmaking van de geluidsopnamen, waarvan de authenticiteit nog niet was bevestigd, leidde in 2012 tot een nederlaag van de Slowaakse christendemocraten bij de parlementsverkiezingen. Haščák slaagde er niet in om verdere onthullingen te laten verbieden. Het be-

wijs tegen hem is tot dusverre niet voldoende geweest voor een aanklacht.

De financiële groep Penta, beheerd door Haščák, is een van de voornaamste spelers op de vastgoedmarkten in Slowakije, Tsjechië en Polen. Ook bezit Penta banken en financiële bedrijven in Tsjechië en Slowakije, belangrijke aandelen in Slowaakse en Tsjechische media, een ziektekostenverzekeraar en verschillende privéklinieken en poliklinieken. Daarnaast vallen apotheekketens en een ambulancedienst in Slowakije onder het bedrijf.

Israël maakt geld over naar Palestijnse autoriteiten

RAMALLAH — Israël maakt weer geld over naar de Palestijnse Autoriteit, nu de twee weer contact hebben. Een naaste medewerker van de Palestijnse president Mahmud Abbas, Hussein al-Sheikh, zei dat er omgerekend 960 miljoen euro Palestijns belastinggeld aan het Palestijns bestuur is overgedragen.

Abbas brak in mei alle contacten met Israël en de VS uit woede over de annexatieplannen van Israël en de voortschrijdende kolonisatie van Palestijns land. Israël heeft de jongste annexatieplannen opgeschort als gevolg van de recente toenadering tot Arabische Golfstaten aan de hand van de Amerikaanse diploma-

tie. De regering van president Donald Trump steunt de annexaties van door Israël bezette gebieden, maar na de Amerikaanse verkiezingen hebben Palestijnse leiders weer contact gezocht. Ze hopen dat met Joe Biden een andere wind gaat waaien in Washington.

Israël controleert onder meer de in- en uitvoer van goederen van de Palestijnse gebieden op de Westelijke Jordaanoever. Die verloopt via een Israëlische haven. Daardoor innen de Israël's belastingen en invoerrechten voor de Palestijnse Autoriteit. Het gaat om naar schatting ongeveer 165 miljoen euro per maand. Israël houdt een vijfde van dat geld achter voor de dienstverlening en de elektriciteit voor de bezette gebieden.

VN: 2020 warmste jaar ooit in Europa

GENÈVE — De eerste tien maanden van dit jaar in Europa waren de heetste ooit geregistreerd. De Wereld Meteorologische Organisatie (WMO) van de VN stelt dat in het voorlopige jaarrapport.

Andere regio's in de wereld waar het uitzonderlijk warm was, zijn onder meer het zuidwesten van de Verenigde Staten, delen van Zuid- en Midden-Amerika en regio's in China.

De gemiddelde temperatuur wereldwijd is in 2020 ongeveer 1,2 graden hoger dan in het pre-industriële tijdperk. Dit jaar ligt daarmee op koers om in de top drie van warmste ooit te belanden, aldus het VN-agentschap.

GGD klaar om massaal te vaccineren

DEN HAAG — De GGD is klaar voor het massaal vaccineren van de bevolking tegen het coronavirus zodra dat nodig is, dat zegt een woordvoerder van de GGD in een interview met de NOS.

Het vinden van voldoende personeel om te gaan prikken noemt de organisatie 'waarschijnlijk geen probleem'. De GGD zegt bij de voorbereidingen met verschillende scenario's te werken, afhankelijk van de hoeveelheid vaccins die beschikbaar komt. In het huidige scenario gaat de GGD ervan uit dat het vaccineren van niet-risicogroepen in augustus start. Tot die tijd denkt de GGD dat vooral de huisartsen aan het werk moeten om risicogroepen in te enten, aldus de gezondheidsdienst tegen de NOS.

Minister Hugo de Jonge (Volksgezondheid) liet eerder weten dat in de eerste week van januari de eerste mensen mogelijk worden ingeënt tegen het coronavirus.

Het recordjaar is 2016. De jaren 2015-2020 zijn waarschijnlijk de warmste ooit gemeten. Volgens WMO-topman Petteri Taalas is er een kans van minstens een op vijf dat de gemiddelde temperatuur tegen 2024 1,5 graad hoger is.

De WMO meldt verder dat meer dan 80 procent van de oceanen een hittegolf heeft doorgemaakt. Nog nooit was er tussen juli en oktober minder ijs in het noordpoolgebied.

Het afgelopen decennium was het warmste sinds de metingen begonnen in 1850, meldde de WMO begin dit jaar. Die trend zet naar verwachting door vanwege de recordhoeveelheid broeikasgassen in de atmosfeer.

De GGD zegt rond 4 januari 'binnen een paar dagen' klaar te zijn om te starten met het inenten van groepen als blijkt dat de bijna 1 miljoen vaccins die mogelijk beschikbaar komen, niet geschikt zijn voor de risicogroepen. De GGD zou dan al direct aan zet zijn.

Het voorbereiden zit hem bij de GGD nu vooral in het maken van plannen, gesprekken voeren met uitzendbureaus en het voorbereiden van de ICT. "Je kan niet alleen maar tenten neerzetten en tienduizend man aannemen. Dat is niet hoe je goed bent voorbereid. Je wilt ook niet honderd dingen voorbereiden waar je niets aan hebt", zegt de GGD-zegsvrouw tegen de NOS.

Hoeveel mensen er nodig zijn voor de massavaccinatie is nog niet bekend, maar vermoedelijk gaat het om duizenden. "Bij een eerdere massa-vaccinatie op menigokken hebben we 3 miljoen prikken gezet met 7000 mensen op 200 locaties", aldus de woordvoerder van de koepelorganisatie.

Foto: Shutterstock

Oscars worden in 2021 op ‘normale’ wijze uitgereikt

In tegenstelling tot belangrijke awardshows die dit jaar virtueel werden gehouden, moet de uitreiking van de Oscars ‘gewoon’ plaatsvinden in het Dolby Theatre in Los Angeles, is de organisatie vooralsnog van plan. Het Amerikaanse entertainmenttijdschrift *Variety* schrijft dat op basis van een woordvoerder van de The Academy of Motion Picture Arts and Sciences. De 93e editie van de Oscars zou normaal gesproken op 28 februari 2021 plaatsvinden, maar vanwege het coronavirus is die datum uit voorzorg al verplaatst naar 25 april. De organisatie

hoopt dat het virus dan meer onder controle is, en dat er weer een evenement georganiseerd kan worden waarbij mensen lijfelij aanwezig kunnen zijn. Hoe dat er precies uit gaat zien, is nog niet duidelijk. Volgens de woordvoerder worden er meerdere opties bedacht om alle veiligheidsmaatregelen in acht te kunnen nemen. In september werden de belangrijkste televisieprijs, de Emmy Awards, nog geheel hybride uitgereikt. Presentator Jimmy Kimmel stond in een studio in Los Angeles en had via Zoom contact met alle genomineerden en uiteindelijk winnaars.

Mysterieuze monoliet verschenen en weer verdwenen



Foto: Shutterstock

Op een bergtop in het noorden van Roemenië is een mysterieuze metalen monoliet verschenen en na vier dagen weer verdwenen. De zuil werd slechts enkele dagen later ontdekt dan de zuil in de woestijn van de Amerikaanse staat Utah, die veel media-aandacht kreeg.

Het object stond sinds 27 november in de bergachtige provincie Neam in een beschermd archeologisch gebied. In de reacties op sociale media werd het meta-

len object vergeleken met de monoliet die eerder opdook en verdween in Utah, al kreeg de Roemeense plaatselijke kritiek vanwege slecht laswerk.

“Een niet-geïdentificeerde persoon, blijkbaar een slechte plaatselijke lasser, heeft het gemaakt,” zei de lokale journalist Robert Iosub. Zo plotseling als het bouwwerk verscheen, is het gisteren weer verdwenen. “Er is nu slechts een kleine kuil over, bedekt met rotsachtige grond.”

Koning Filip: Ik had een moeilijke jeugd

De Belgische koning Filip had het als kind moeilijk, zegt hij. “Ik heb een moeilijke jeugd gehad, het was een zeer moeilijke jeugd”, vertrouwt de vorst jongeren toe in een televisieuitzending om hen een hart onder de riem te steken.

Filips ouders, de toenma-



Foto: en.wikipedia.org

lige kroonprins Albert en zijn vrouw Paola, hadden volgens historici een moeizaam huwelijk en regen de ene affaire aan de andere. Ze bekommerden zich weinig om de kinderen, die veel tijd doorbrachten bij gouvernantes of door familie en gastgezinnen werden opgevangen. Vandaag de dag zou jeugdzorg ingrijpen, oordeelde een psychiater onlangs in een documentairereeks over Filips kindertijd. Filip doet zijn ontboezeming over zijn moeilijke jeugd in een uitzending over een hulpactie voor jongeren, over de reddende kracht van muziek, waarover de Belgische krant *De Morgen* schrijft. Filip zelf kon zich daar indertijd nog niet op verlaten, zegt hij. “Toen was ik niet zo met muziek bezig, nu heeft muziek een grotere plaats in mijn leven. Je voelt je vrijer als je zelf kan spelen.”

Knokpartij door een zak chips



Foto: Shutterstock

Ruzie om een zak chips heeft in het Duitse Bielefeld (Noordrijn-Westfalen) geleid tot een massale knokpartij. De politie telde tien gewonden. Meerdere kinderen konden het niet eens worden over de verdeling van de snack, zei een politiewoordvoerder gisteren. Toen volwassenen zich ermee gingen bemoeien, leid-

de dit tot gevechten voor een flatgebouw. Getuigen belden de politie. Toen de agenten arriveerden, gingen ongeveer twintig tot dertig mensen met de vuisten los op elkaar. Aan de gevechten kwam daarna snel een einde. De betrokkenen worden aangeklaagd voor het toebrengen van lichamelijk letsel.

Mensen



Foto: Shutterstock

Reparatiebonus voor fietsen

Een reparatiesubsidie van 50 euro heeft Fransen massaal op de fiets gekregen. Meer dan een miljoen mensen hebben hun oude fiets laten repareren. Ongeveer de helft van hen fietste voor de coronacrisis maar zelden.

De regering kwam tijdens de eerste coronalockdown in het voorjaar met het subsidieprogramma om het fietsgebruik te stimuleren. Besloten is het te laten doorlopen tot eind maart.

Na versoepeling van de tweede lockdown wil de regering het Franse volk verder aanmoedigen de fiets te gebruiken, zei milieu-minister Barbara Pompili bij een bezoek aan een centrum in Parijs waar fietsmakers

worden opgeleid. “Dit heeft een half miljoen mensen terug in het zadel gebracht”, aldus de bewindsvrouw.

Van de 67 miljoen Fransen stapt maar 3 procent dagelijks op de fiets. De regering wil dat verdrievoudigen. Frankrijk telt tussen de 25 en 40 miljoen fietsen, maar circa 15 miljoen tweewielers zijn dringend aan een opknapbeurt toe.

De minister kondigde ook een driejarig programma aan dat werkgevers moet stimuleren meer faciliteiten te bieden aan fietsers. Met de beschikbare 30 miljoen euro kunnen 20.000 fietsparkeerplekken worden gefinancierd.

Deel trap Eiffeltoren geveild

Een deel van de trap van de Eiffeltoren in Parijs is geveild voor 274.475 euro. Dat is veel meer dan door veilinghuis Artcurial werd verwacht. Het stuk metaal had tussen de 30.000 en 40.000 euro moeten opleveren.

Het bijna 3 meter hoge stuk trap diende vanaf de bouw in 1899 als trap tussen de tweede en derde verdieping totdat er in 1983 een lift werd geïnstalleerd. De trap werd uit de toren

gehaald en opgehakt in 24 stukken. Twintig werden direct verkocht, drie delen gingen naar Franse musea en het laatste stuk staat bij de Eiffeltoren. Het onderdeel dat gisteren geveild werd, was in handen van een Canadese verzamelaar.

Ondanks de aanzienlijk hogere dan verwachte prijs, is het niet het duurste stuk trap van de Eiffeltoren dat is geveild. In 2016 ging een stuk van de trap voor 523.800 onder de hamer.



Foto: Shutterstock

Celstraf voor eitje gooien

De 31-jarige man Pun Ho-chiu kreeg in Hongkong een gevangenisstraf van 21 maanden opgelegd voor het gooien van eieren naar een politiebureau. Dit is de laatste zware straf die is uitgesproken door een rechtbank in Hongkong. De autoriteiten in dit land proberen de politieke afwijkende meningen op het Chinese grondgebied aan te pakken. Bij het uitspreken van haar straf zei magistraat Winnie Lau dat hoewel ‘een ei geen massavernietigingswapen is’, het gooien hiervan naar een politiebureau tot ‘ontevredenheid’ bij de politie had geleid.



Foto: Shutterstock

Voorts had deze actie volgens de rechter ervoor gezorgd dat de wetshandhavingsacties van de politie werd ondermijnd, terwijl de samenleving ook zou zijn bedreigd.

Soliste Nationale Ballet danser van 2020

Maia Makhateli, eerste soliste bij Het Nationale Ballet, is door de lezers van het internationale dans-tijdschrift *Dance Europe* verkozen tot Danser van het jaar 2020. Meer dan 12.000 mensen brachten hun stem uit voor de poll.

Ze was met elf collega ‘s genomineerd en laat met haar uitverkiezing collega’s achter zich van bijvoorbeeld The Royal Ballet, het Ballet de l’Opéra national de Paris, het Staatsballett Berlin en National Ballet of Japan achter zich. Ook eerste soliste van Het Nationale Ballet Qian Liu was genomineerd.

Maia Makhateli werd genomineerd wegens haar volgens de jury ‘hartverscheurende’ hoofdrol in het ballet ‘Frida’, geïnspireerd op het levensverhaal van

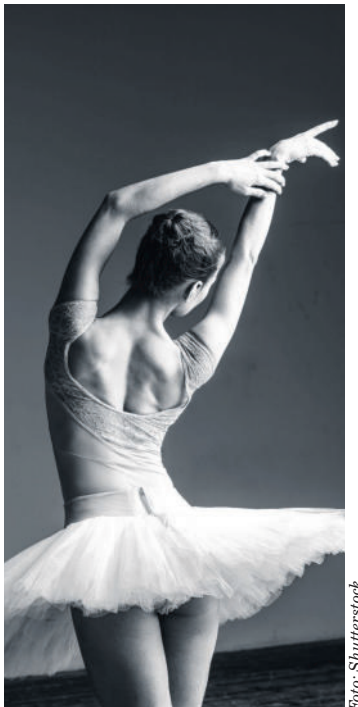


Foto: Shutterstock

Frida Kahlo, en voor haar ‘meesterlijke en stijlvolle’ vertolking van de balletten van George Balanchine.

Leeuwin in Arnhemse dierentuin werpt drieling

Een leeuwin in Burgers’ Zoo is bevallen van een drieling. Het Arnhemse dierenpark meldde gisteren dat de leeuwin de komende weken met haar jongen afgescheiden blijft van de rest van de groep.

“De eerste levensdagen zijn vaak kritiek bij grote roofdieren, vandaar dat Burgers’ Zoo de dieren in eerste instantie alle rust en ruimte heeft geboden”, aldus de dierentuin.

De drie welpjes zijn vorige week donderdag geboren. De Arnhemse leeuwengroep

telt een volwassen leeuw en twee volwassen leeuwinnen. De andere leeuw kreeg op 27 juli dit jaar een tweeling. Dat betekent dat bezoekers binnenkort vijf leeuwenwelpen in Burgers’ Zoo kunnen bekijken.

Volgens het Wereld Natuur Fonds is het aantal leeuwen dat op de Afrikaanse savannes leeft de afgelopen twintig jaar met 40 procent afgenomen. Er wordt op leeuwen gejaagd omdat hun botten in medicijnen worden gebruikt. Ook worden leeuwen geregeld door boeren gedood omdat ze op vee jagen.

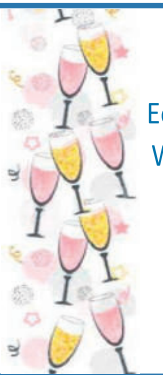
Bamboetekort voor reuzenpanda’s



Foto: Shutterstock

Een dierentuin in Canada heeft twee reuzenpanda’s vervroegd teruggestuurd naar China vanwege een tekort aan verse bamboe. Het lukte door de coronapandemie niet het favoriete voedsel van de dieren op tijd aan te voeren. De panda’s, Er Shun en Da Mao, kwamen in 2013 aan in Canada. Met China was afgesproken dat ze tien jaar zouden blijven: de eerste helft van de tijd in de dierentuin van Toronto en daarna vijf jaar in die van Calgary. “We geloven dat de beste en veiligste plek voor Er Shun en Da Mao in deze uitdagende en ongekende tijden

thuis in China is, waar bamboe overvloedig is en makkelijk te krijgen”, zei Clement Lanthier, de baas van de zoo in Calgary over het ‘ongelooflijk moeilijke besluit’ afscheid te nemen. “Maar de gezondheid en het welzijn van de dieren waar we voor zorgen staan altijd voorop.” Reuzenpanda’s eten vrijwel alleen maar verse bamboe, volgens de dierentuin tot wel 40 kilo per dag. De aanvoer verliep al negen maanden moeizaam. Het had in de winter nog lastiger kunnen worden om de dieren iets eetbaars voor te schotelen nu de voorraden zijn uitgesput.



Hebt u iets leuks voor de mensen-pagina?

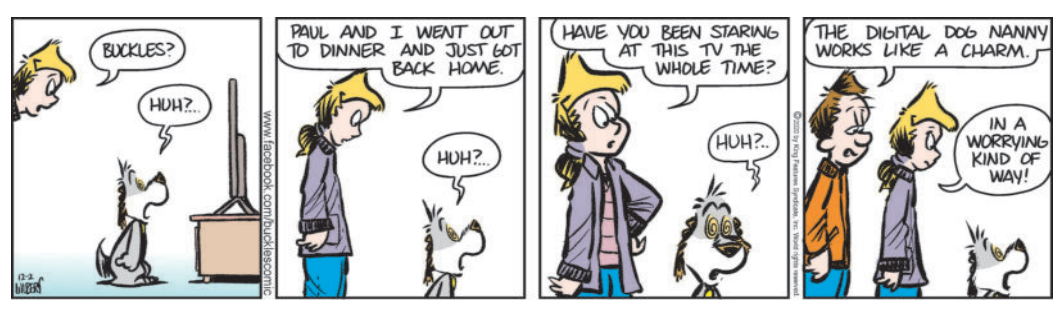
Een jubileum, diploma of benoeming te melden?

Wij plaatsen het graag op de mensen-pagina.

Stuur uw informatie
(kort en bondig, liefst met foto) naar:
o.v.v. “mensen”.

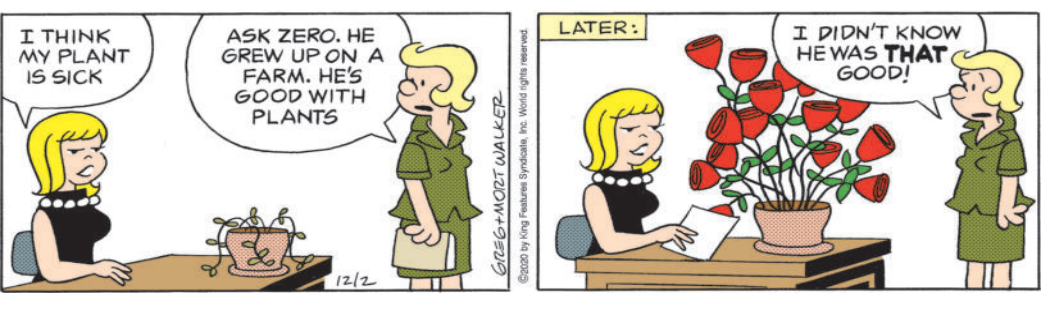
Buckles

By David Gilbert



Beetle baily

By Mort Walker



Baby blues

Door Jerry Scott & Rick Kirkman



Ajax weet waar het aan toe is na nederlaag bij Liverpool

LIVERPOOL — Ajax weet waar het aan toe is na de nederlaag op Anfield tegen Liverpool (1-0). Het elftal van trainer Erik ten Hag overwintert alleen in de Champions League als het volgende week woensdag Atalanta verslaat in de Johan Cruijff ArenA. Bij ieder ander resultaat bekert de koploper van de Eredivisie volgend jaar verder in de Europa League.

Liverpool is na de zege zeker van een plaats tussen de laatste zestien van de Europese koningsklasse. Voor Ajax kwam er op Anfield een einde aan een serie van zeventien niet-verloren uitwedstrijden in de Champions League, inclusief voorronden. Liverpool en Ajax maakten er geen onvergetelijke wedstrijd van. De kampioen van Engeland, geplaagd door blessures, wist dat het aan een punt voldoende had om de achtste finales te bereiken. De bezoekers uit Amsterdam waren net iets te slordig om de goed georganiseerde defensie van de thuisploeg in verlegenheid te brengen. Een zeldzame



Foto: VoetbalPrimeur

Ajax verliest van Liverpool, maar is nog niet uitgeschakeld in de Champions League.

blunder van doelman André Onana stelde Curtis Jones in staat de enige treffer van de wedstrijd te maken.

Natuurlijk miste Liverpool met Virgil van Dijk, Thiago, Alex Oxlade-Chamberlain, James Milner, Joe Gomez

en Trent Alexander-Arnold een handvol basisspelers. Doelman Alisson Becker haakte ook nog eens af vlak voor de wedstrijd. Trainer Jürgen Klopp heeft kennelijk het geduld verloren met zijn tweede keeper Adrian. Daarom verdedigde Caoimhin Kelleher het doel van de medekoploper van de Premier League. De 22-jarige Ierse doelman werd niet echt getest door Ajax. Voor rust hoefde hij zich alleen even te strekken na een afstandsschot van Noussair Mazraoui. Liverpool miste enkele belangrijke spelers. Maar met aanvallers als Mohamed Salah, Sadio Mané en Diego Jota en de van blessures herstelde Jordan Henderson en Joël Matip kon coach Klopp nog een aardige formatie formeren.

Ajax startte met Dusan Tadic in de spits, de Brazilianen David Neres en Antony op de flanken en Edson Álvarez als verde-

digende middenvelder. De Amsterdammers speelden voorzichtig, uit angst voor een snelle counter van de thuisploeg die leerde op een foutje zoals Davy Klaassen in de openingsfase maakte. Gelukkig voor de Hilversummer schoot Jones op de paal.

Heel even gaven beide ploegen elkaar in de openingsfase iets meer ruimte. Neres profiteerde bijna maar raakte de paal.

Een enorme inschattingsfout van Onana stelde Jones in staan om de score te openen. De doelman van Ajax verkeek zich volledig op een voorzet van Neco Williams, waardoor Jones de bal voor het intikken had. Na de openingstreffer bracht Ten Hag zijn aanvallers Zakaria Labyad, Klaas-Kan Huntelaar en Lassina Traoré. Dat leverde slechts één grote kans op. Huntelaar slaagde er echter niet in om doelman Kelleher van dichtbij te passeren.

Advocaat verlaat Feyenoord volgend jaar en stopt als clubtrainer

ROTTERDAM — Trainer Dick Advocaat heeft Feyenoord laten weten dat hij zijn aflopende contract niet wil verlengen. De 73-jarige coach treedt nu al naar buiten om de Rotterdamse alle tijd te geven om naar een goede opvolger te zoeken.

“Zeker als een aantal geblesseerden terugkeert, kunnen we er nog een heel goed seizoen van maken”, reageert Advocaat op de website van zijn club. “Daar zal ik alles aan doen, maar daarna is het mooi geweest. Ik weet dat ik dat eerder heb gezegd. Maar deze keer mogen jullie me eraan houden. De komende maanden zijn echt mijn laatste als clubtrainer. Na een lange en prachtige loopbaan is Feyenoord een schitterende club om straks bij af te sluiten. Hopelijk, en ik geloof daar in, kunnen we voor het zo ver is nog mooie dingen laten zien.” Tech-

nisch directeur Frank Arnesen kan niet anders dan de beslissing van Advocaat accepteren. “Dick is echt een geweldige persoonlijkheid en een zeer bevoegen trainer, die met zijn aanpak eigenlijk altijd het maximale uit een ploeg weet te halen. Feyenoord mag blij en trots zijn dat hij ervoor heeft gekozen zijn lange en schitterende carrière als clubcoach bij ons af te willen sluiten.”

Advocaat heeft Feyenoord sinds vorig jaar oktober onder zijn hoede, als opvolger van de ontslagen Jaap Stam. In de 24 wedstrijden in de Eredivisie dat hij op de bank zat, heeft Feyenoord nog niet verloren.

De Rotterdamse club stond derde toen het afgelopen seizoen werd afgebroken vanwege het coronavirus. Feyenoord plaatste zich ook voor de bekerfinale die nooit werd gespeeld.

Advocaat liet zondag na het gelijkspel tegen FC Utrecht (1-1) nog weten dat het niet vaststond dat hij aan het einde van het seizoen bij Feyenoord zou vertrekken. “Bij Feyenoord neem ik afscheid als clubcoach maar dat wil niet zeggen dat ik na dit seizoen stop”, zei hij.

De leiding van Feyenoord besloot de afgelopen weken ondanks de goede resultaten niet met Advocaat over contractverlenging te praten. Technisch directeur Arnesen was van plan om in de korte winterstop met de coach om de tafel te gaan zitten. Advocaat wilde dat kennelijk niet afwachten en nam zelf een besluit.

Advocaat heeft in zijn lange carrière wel eens vaker gezegd niet meer als coach terug te keren. In zijn verklaring laat hij nu nog ruimte om ergens als bondscoach aan de slag te gaan.

Brit Russell vervangt Hamilton in Grote Prijs van Sakhir

BAHREIN — George Russell neemt komend week-einde tijdens de Grote Prijs van Sakhir de plaats in van Lewis Hamilton. De 22-jarige Brit van Williams is aangewezen als vervanger van de zevenvoudig wereldkampioen van Mercedes, die ontbreekt omdat hij positief heeft getest op het coronavirus. De Belg Stoffel Vandoorne, testrijder bij Mercedes, was de andere kandidaat om het stoeltje van Hamilton tijdelijk over te nemen.

Reservecoureur Jack Aitken vervangt op zijn beurt Russell bij de Grote Prijs van Sakhir bij Williams.

“Ten eerste wil ik iedereen bij Williams enorm bedanken voor het geven van deze kans. Ik draag dit weekende misschien een ander racepak, maar ik ben een Williams-coureur en ik zal mijn team bij elke stap blijven aanmoedigen”, aldus Rus-

sell. “Ik hoop terug te komen als een betere coureur, met nog meer energie en ervaring om Williams verder vooruit te helpen. Uiteraard kan niemand Lewis vervangen, maar ik zal alles geven vanaf het moment dat ik in de auto stap.”

Hamilton won zondag nog de Grote Prijs van Bahrein, voor Max Verstappen. Zijn zevende wereldtitel haalde

de Brit eerder in Turkije al binnen. Er volgen nog twee grands prix.

Hamilton is de derde rijder in de Formule 1 die positief is getest op het coronavirus. Eerder overkwam dat de Mexicaan Sergio Pérez in augustus voor de 70th Anniversary Grand Prix op Silverstone en de Canadees Lance Stroll na de Grote Prijs van de Eifel in Duitsland.

De organisatie van de Formule 1 verklaarde dat Hamilton de afgelopen week drie keer was getest, zoals het protocol rond een raceweekende voorschrijft. Telkens, de laatste keer op zondag, was het resultaat negatief geweest.

Oranje wil meer na klinkende zegereeks in EK-kwalificatie

BREDA — De klinkende zegereeks in de EK-kwalificatie (dertig punten uit tien duels, doelsaldo: 48-3) smaakt voor de Nederlandse voetbalsters naar meer. “We zijn blij dat we nu weer richting de echte wedstrijden kunnen”, merkte aanvoester Sherida Spitse bij Veronica nuchter op.

De dertigjarige middenvelder wilde niet al te veel woorden besteden aan het afsluitende duel met Kosovo in Breda (6-0) en zeker niet aan de slordige eerste helft (0-0). “Dat we na de rust zes keer hebben gescoord, is natuurlijk perfect. Het is goed dat we weer drie punten hebben gepakt en daardoor nu alles

hebben gewonnen in de kwalificatie.” Spitse was in Breda zelf een paar keer dicht bij een treffer, maar slaagde er steeds net niet in om haar elfde doelpunt in deze kwalificatiereeks te produceren. “Ik had er graag nog een of twee willen maken, maar vooraf had ik niet kunnen denken dat ik topscorer zou worden gezien de positie

waarop ik speel”, glimlachte de recordinternational, die vanaf komende maand voor Ajax uitkomt.

Katja Snoeijis was met drie goals wel trefzeker in Breda. Eind oktober scoorde de 24-jarige spits van Bordeaux ook al drie keer in Kosovo. “Ja, ik speel graag tegen die ploeg. Je weet dat je als aanvalster veel kansen krijgt, omdat ze rondom in hun eigen strafschopgebied blijven hangen. Gelukkig viel mijn eerste treffer snel na rust, waardoor de druk er meteen bij ons af was.”

Grosjean mag ziekenhuis na zware crash in Formule 1 alweer uit

BAHREIN — Formule 1-coureur Romain Grosjean heeft het ziekenhuis van Bahrein vandaag verlaten. De Fransman is grotendeels hersteld van de brandwonden die hij zondag opliep tijdens een zware crash. Grosjean blijft in Bahrein en ondergaat de komende dagen nog wel behandelingen aan zijn rug en handen, meldt zijn team Haas.



Foto: Shutterstock

Grosjean wordt komend week-einde tijdens de Grote Prijs van Sakhir vervangen door reservecoureur Pietro Fittipaldi uit Brazilië. De 34-jarige Fransman hoopt over anderhalve week wel uit te komen in de Grote Prijs van Abu Dhabi, de laatste race van dit jaar.

Grosjean overleefde een zware crash vlak na de start van de Grote Prijs van Bahrein. Zijn auto schoot na een touché met die van de Rus Daniil Kviat van de baan en doorboorde met hoge snelheid de vangrail. De bolide brak in tweeën en vatte on-

middellijk vlam. Grosjean wist op eigen kracht uit het wrak te klimmen en werd met spoed afgevoerd naar het ziekenhuis. Daar bleek na onderzoek dat hij niets had gebroken en alleen brandwonden aan het ongeval had overgehouden.

Australian Open begint 8 februari



Foto: Shutterstock

De Rod Laver Arena is het grootste tennisstadion van de Australian Open.

MELBOURNE — De Australian Open begint vermoedelijk maandag 8 februari, drie weken later dan gepland. Dat blijkt uit een brief die toernooidirecteur Craig Tiley aan de tennissers heeft gestuurd, melden de Australische kranten *The Age* en *Sydney Morning Herald*.

“Het heeft even geduurd. Maar het goede nieuws is dat het ernaar uit ziet dat we de Australian Open op 8 februari kunnen organiseren”, aldus Tiley in de brief. Het is de bedoeling dat de spelers tussen 15 en 17 januari in Australië arriveren en daar-

na twee weken in quarantaine gaan. Het is wel een aangepaste vorm van quarantaine, want ze mogen wel maximaal vijf uur per dag hun hotel uit om te trainen. Alle spelers, begeleiders en betrokkenen worden meerdere keren getest op het co-

ronavirus. Australië heeft de coronapandemie vrij goed doorstaan. De angst dat de tennissers en hun gevolg het virus mee zouden nemen, was in het land vrij groot. De regering in de deelstaat Victoria, waar speelstad Melbourne deel van uitmaakt, had daarom opgeroepen tot uitstel en zeer strikte hygiënevoorwaarden.

Uitstel naar 8 februari heeft ook gevolgen voor het ABN Amro World Tennis Tourna-

ment in Rotterdam, dat van 6 tot en met 14 februari op de kalender staat. “Op dit moment is het de wens van de Australian Open die is gecommuniceerd.

Vanuit de ATP (de toernooien én de spelers) is hier nog geen definitieve reactie op gegeven. We willen daar niet op vooruit lopen, maar gaan ervan uit dat we tot een goede oplossing komen”, aldus toernooidirecteur Richard Krajicek.